

Anul I Nr.  
**35**  
sept. 1991

# Pop Rock & Sport

The Beatles  
Michael  
Jackson

10  
melodii  
pentru  
vineri noaptea

Programele posturilor de radio independente ★ Uni-Fan radio si  
Radio Nova 22 ★ De vorbă cu Dan Bădulescu (Un suedează la Bucureşti,  
★ Mamaia '91 (III) ★ Cronica discotecilor ★ Intermediem prietenii



## EXTRÉME EXTRÉME REM REM



de toate

DE TOATE

de toate

DE TOATE

• „Bucuresti '91” intr-o formulă reusită pe micul ecran! Simbăta seara Titus Munteanu ne-a oferit un rezumat dinamic, plăcut, al mult comentariului festival. Cam aşa trebuia să se transmită și „Mamaia '91”, adică o seară bine selecționată din întregul concurs și eventual „Gala laureaților”! Așa se evită 50 la sută dintr-o observație telecronicearilor (în bună parte justificate).

• O surpriză plăcută și recișal din aceeași zi, dar mai devreme, al Elenei Cirstea. Poate o melodie nouă românească din repertoriul ei ar fi rotunit programul.

• Susie Hatton a apărut în video-clipul „Fallen Angel” al grupului Poison după care Bret Michaels a ajutat-o să-si înregistreze o serie de piese compuse de ea a-jungind la un prim L.P. intitulat



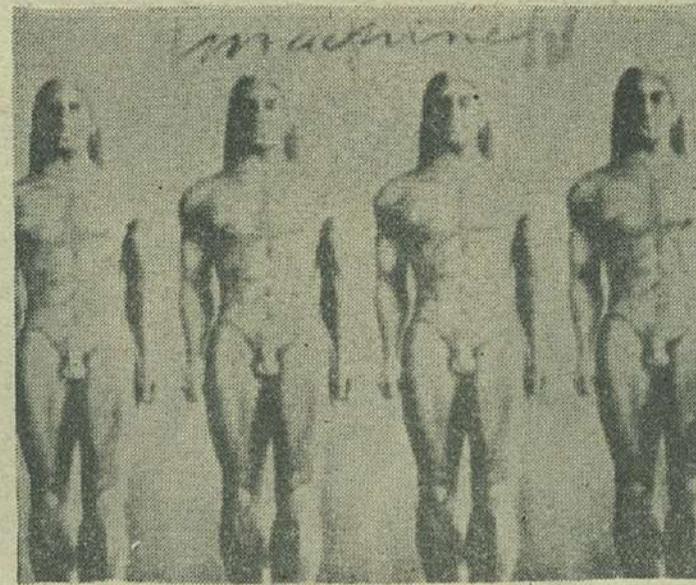
Profitind de numărul foarte mare de admiratori în Japonia, al celebrului Elvis Presley, al cărui mit nu a abdicat încă, la Tokio se va construi un imens parc în valoare de 80 milioane de dolari. În parc va fi reconstruită o stradă dintr-un oraș american al anilor '50, o sală de cinematograf unde se vor proiecta filmele lui Elvis și o casă memorială. Reprezentanții Societății Elvis Presley Enterprises tratează în prezent cu Japon Development Bank posibilitățile de finanțare ale acestui ambicios proiect. (LUMENITĂ COMSA).

tulat „Body & Soul”. • Roxette în octombrie și New Kids On The Block în noiembrie vor susține lungi turnee în Germania. Tot în octombrie vor apărea pe scenele germane The Poques, Moody Blues, Jethro Tull, Extreme, Gipsy Kings, Marillion, Magnum, Scorpions, Simple Minds, Tin Machine, L.A. Guns, Crowded House, Doro și Dire Straits (debutează pe 23 septembrie la Dortmund). Avem motive să-i invităm pe cei care au o astfel de alegere într-o singură lună! • În Anglia va apăru lista celor mai bogăți oameni ai muzicii pop (nu doar vedete ci și afaceriști ai tărâmului). Datele fiind preluate din Musik Express Sounds, rămine să transformăm mările în lei, la cursul zilei. 1. Richard Branson (patronul tărâmei Virgin — 1,8 miliarde de mărci), 2. Paul McCartney (1,14 miliarde), 3. Elton John (300 milioane), 4. Andrew Lloyd Weber (compozitor, 240 milioane), 5. Chris Blackwell (editor de discuri, 231), 6. Mick Jagger (225), 7. George Michael (195), 8. Peter Water-

man (autor, producător de hîrturi, 180), 9. Mickie Most (producător, 165), 10. Cliff Richard (150). Este vorba de veniturile pe ansamblu. • Cathy Dennis este născută în localitatea engleză Norwich la 25 martie 1969, are 1,68, părul roșcat, ochii verzi. Intrarea în topuri și-a croit-o via-S.U.A. cu „C'mon And Get My Love” lătării de D-Mod apoi „Just Another Dream” și „Touch Me (All Night Long)” toate trei figurind pe primul ei L.P. La compozitie a fost ajutată de cîteva nume sonore ca Sue Schiffrin, Terry Britten și Nile Rogers. La capitolul dans și video-clip solista s-a descurcat singură și se poate spune că nu oricum. • Se comentează intens în presă lumii despre cuplul cinematografic din filmul „The Bodyguard” în care Kevin Costner nu mai dansează cu lupii ci cu Whitney Houston. Premiera este programată pentru vara viitoare. • Perechi noi, dar în viață, nu pe ecran: Jim Kerr și Patsy Kensit, Paula Abdul și Keanu Reeves. Durata nu s-a stabilit încă, dar în lumea artiștilor e și greu! • MC Hammer lucrează pentru un album care ar trebui să iasă de Crăciun și pregătește o piesă pentru filmul „Addams Family” (cu Anjelica Huston și Raul Julia în rolurile principale). • Cauțiunea lui Rick James a scăzut la jumătate, adică la 500.000 de dolari! El este inchis pentru viol, reținere abuzivă a unei persoane și tortură. Între timp alii băieți „drăguți” i-au jefuit locuința. • Cîntece „Disney” reluate de rap-eri. Soul II Soul vor canta „Kiss The Girl”, Harry Connick Jr. reia „The Bare Necessities” iar LL Cool

J. cintă „Who's Afraid Of The Big Bad Wolf” într-un film video (cu desene, evident) „Simply Mad About The Mouse”. • Public Enemy au anunțat lansarea unui video și a noului album, „Apocalypse '91: The Enemy Strikes Black”. • L.P.-uri semnaleate la începutul lunii în Marea Britanie: „From Time To Time” — Paul Young, 15 melodii de succes ale solistului, „Catfish” — Jethro Tull (bătrâni nu se lasă), „The Fire

Inside” — Bob Seeger And The Silver Bullet Band (cu colaborări de la Patti Smith și Tom Waits), „Stranger In This Town” — Richie Sambora (album solistic de debut pentru colegul lui Bon Jovi și fostul iubit al solistei Cher), „Guaranteed” — Level 42, și. • Intre timp, cu ajutorul lui Cristian Topescu (și a invitaților săi de duminică dimineață, Nadia și Bela) am reușit să vizionez și o porție consistentă a „Rondului de dimi-



Scandal pentru o copertă de disc în S.U.A., TIN MACHINE II. (trupa lui David Bowie). Comerțianții consideră indecentă imaginea statuilor de efebi! Bowie compară atitudinea cu cea a închiziției. Pentru a se mai calma se deplasează peste tot cu noua lui prietenă, Iman, pentru care a părăsit-o pe Melissa Hurley. Iman are un ochi verde și un altul albastru, motiv pentru care David a anunțat că o ia de nevastă la anu.

## Debutanți pe scena muzicii rock TOPAZ O formăție care își așteaptă sponsorii



**CRISTI MATEI** — chitară solo, voce; **Data nașterii:** 20 iunie 1967 (Gemini); **Locul nașterii:** Pitești, Argeș; **Inăltimea:** 1,82; **Greutatea:** 74 kg; **Părul:** negru; **Ochii:** negri — necăsătorit; **Hobby:** automobilism; **Sport:** handbal; **Formație preferată:** White Snake; — Preferă brunetele înalte și subțiri...; **Planuri de viitor:** Să-și cumpere un B.M.W. roșu.

**ILIE MIHAI** — chitară armonie; **Data nașterii:** 23 martie 1968 (Berbec); **Locul nașterii:** Cimpulung Muscel, Argeș; **Inăltimea:** 1,84; **Greutatea:** 79 kg; **Părul:** sătan; **Ochii:** căprui; — căsătorit cu Denisa (23 ani); **Hobby:** motociclete; **Sport:** fotbal; — Preferă brunetele și blondele; **Planuri de viitor:** Să ajungă patron de întreprindere mică.

**PIUA MINEL** — baterie; **Data nașterii:** 26 august 1968 (Fecioară); **Locul nașterii:** Pitești, Argeș; **Inăltimea:** 1,83; **Greutatea:** 70 kg; **Părul:** sătan; **Ochii:** căprui; — căsătorit cu Emilia (23 ani); **Hobby:** tote; **Sport:** box; — Preferă fetele înalte; **Planuri de viitor:** Băiatul lui să devină un mare tobosar.

**DANIEL SPATARU** — clape; **Data nașterii:** 5 februarie 1968 (Vărsător); **Locul nașterii:** Piatra Neamț, Neamț; **Inăltimea:** 1,73; **Greutatea:** 64 kg; **Părul:** sătan; **Ochii:** albastri; — necăsătorit; **Hobby:** inot; **Sport:** ski; **Cinăreaș:** preferat: Phil Collins; — Preferă brunetele subțiri; **Planuri de viitor:** Să termine facultatea.

**BOGDAN CIUREA** — chitară bas; **Data nașterii:** 24 septembrie 1967 (Balanță); **Locul nașterii:** Pitești, Argeș; **Inăltimea:** 1,80; **Greutatea:** 67 kg; **Părul:** sătan; **Ochii:** căprui; — necăsătorit; **Hobby:** electronică; **Sport:** fotbal; **Formație preferată:** Scorpions; **Preferă:** brunetele înalte cu ochii verzi; **Planuri de viitor:** Să aibă o Fender.

**MIRUNA MICLAUS**  
**CAMELIA GHIOC**

neată” de la Costinești. Cronicile citite mi s-au părut indulgențe față de diletantismul ostentativ al realizatorilor, care nu suportă observațiile telefonice din cîte am înțeles, lăudându-i „în balon” pe cei care îndrăzneau să le semnaleze minușuri. Dacă grupajul de „oldies” m-a incitat, ba chiar și cîteva video-clipuri (nu e meritul celor care le-au difuzat), atunci filmul porno în serial cu comentariul „adolescenților întinzări” precum și interviurile cu mirișeli-lătrării m-am trezit definitiv. Se vorbea despre „anormal” cu mijloace absolut elnică (probabil că ajutoarele n-au ajuns peste tot). Formula cu butonul din dreapta folosită de „splendidul”, „inegalabilul”, „adonul” și „stelică” nu time, odată ce avem dreptul să primim programe bune pentru banii noștri, nu să închidem apărtele dacă nu ne plac! Cam cît o fi costat o astfel de transmisie „în direct”? Declin sănători pentru a sta pînă dimineață! De ce n-o fac profesioniștii de la RTVR sau de ce n-am primi muzică non-stop (și sport) fără a fi nevoiți să înghităm cursa unor individuali lansată spre culmile nemibului. O notă bună pentru intenția prezentării Festivalului Filmului. Fără secente din filmele premiate, fără instantane cu publicul sau de la discuțiile tradiționale dintre realizatori. Oricum, cele cîteva interviuri ar fi fost bine primite la o oră normală. Activitatea de la Costinești incetează, din cîte s-a lamentat prezentatorul, dar va fi reluată curind. Pe cîte un schimb de experiență cu televiziunile din Timișoara sau Oradea n-ar strica. Sau, avind în vedere fonderile masive definate, cu cele de la B.B.C., C.N.N. sau A.B.C. Si încă ceva pentru „superba mustată premiată” de telespectatoarele tării: cînd plătim 50–60.000 pentru un aparat și altele pentru antenă (ca să vă vedem mai bine), băsca abonamentele atât în plină creștere, nu-i elegant și politicos să ne pui să renunțăm la ele, cînd mult mai simplu este să-ti faci experimentele pe propria piele și cheltuiala. Cînd vom avea 3–4 canale de noapte atunci... se poate!

ANDREI PARTOS

UNI FAN

RADIO, 69,8

Mhz. F.M. STEREO

LUNI :

18–20 — Program NEW Wave. Serial The Cure — prezintă Raul Rusu și Bogdan Nicolescu.  
20–21 — Muzică electro-nică — Liviu Zamora  
21–22 — Muzică clasică — Bogdan Calu (Baghera)  
22–24 — Expresso-Blues blues clasic, rhythm'n blues — Bogdan Stratulă (Mr. Big)

MARTI :

17–18 — Rock românesc Liviu Zamora și Anca Lupes  
18–20 — Birfă muzicală la zi — emisiune de nouătăți și știri muzicale „la zi” — Liviu Zamora + invitații emisiunii  
20–22 — Top nostalgic — Liviu Zamora  
22–24 — Dialog rock Diana Singer (Mrs. Small)

MIERCURI :

20–22 — Top Pop — Cristi Ghergăs (D.J. Z.)  
22–24 — Pop Quiz — emisiune concurs de cunoștințe muzicale — Radu Niculiu

0–6 — Metal Party — muzică hard & heavy, thrash & speed

JOI :

18–20 — Răspunsuri la scrisori — prezintă pe rînd toți D.J.-ii și jurnaliști  
20–22 — Top Slow-Rock — cîntece lente de hard & heavy music — prezintă Diana Singer

VINERI :

18–20 — Serial Depeche Mode — Liviu Zamora  
20–22 — Top Soft Music — 15+1 cîntece lente pop  
22–06 — Friday Night Show — program special de dans cu D.J.Z. și invitații săi

SIMBATA :

18–20 — Storia de la Rock — biografii celebre rock — Bogdan Stratulă  
20–22 — Top Concord — Cristi Nemțeanu  
22–00 — Uni-Fan Party-Mix — Baghera și invitații săi

DUMINICA :

18–20 — Music By Request — muzică pop la cerere — D.J.Z.  
20–22 — Top Hard & Heavy — Bogdan Stratulă  
22–24 — Rock By Request — Diana Singer

Coordonator  
**D.J. LIVIU ZAMORA**  
**UNI-FAN RADIO**  
Adresa : UNI-FAN Radio  
C.P. 131, Of. Poștal 7,  
sect. 4, București.



Echipa  
„RONDULUI DE NOAPTE”

Săptăminal editat

de Editura

„Presă Națională”

Tiparul Regia Imprimeriilor  
Naționale — Imprimeria  
„Coresi” București

DE TOATE de toate DE TOATE de toate

# CRONICĂ SENTIMENTALĂ...

## PHOENIX '77

### Ultimul concert (nu) a mai avut loc

**E**u nu am mai crezut că vom mai avea Phoenix în concert! Era atunci, în mai 1976, după ce am organizat la "Clubul de la ora 7" ultimele trei spectacole „Cantafabule” și cînd urmăream „vestile” de pe traseul de întoarcere la Timișoara (prin concerte în patru orașe), simțind dezagregarea grupului ajuns în apogeul lui de impact și recunoașterea publică, dar și în normală și regretabila relaxare care intervine în virful topului. Si cum îl cunoșteam bine pe Nicu Covaci, cel mai bun manager (am spune astăzi) și cel mai autoritar conducător de grup, imi dădeam seama că înfrângerile lui Gunther Reininger din sala Eminescu și apoi în centrul echipei tehnice, a lui Victor Circu și al lui Reininger măcinau monolitul care de patru ani domina net rockul autohton. Si astă fără ca grupul să aibă măcar o prezență la TV (sau poate tocmai de aceea?) incoronată însă de magnificele „Ce începe să dat nume”, „Mugur de fluier” și „Cantafabule”, LP-urile unitare și unice, neegalate pînă în prezent. Aflam că pe acest drum de întoarcere, la Turnu Severin, Nicu căru și instala scule, un membru al clubului „comuta” lumișile, iar Spitzi pleca la drum, cu claviale în brațe, spre Timișoara...

Apoi a fost liniște și înaintea Nicu să plece „legal” în RFG, în septembrie am urcat împreună cîteva zile pe Semenic. Am căutat să înțeleg totul, ce a fost, ce mai vrea să facă. Si cu toate că mă asigura că Phoenix va renaște încă o dată, imi spuneam că vorbele lui nu reprezentau decît speranța și posibilitatea de retragere, pe care oricare om trebuie să le aibă atunci cînd se aruncă în necunoscut.

Si totuși Nicu s-a intors în mai 1977 cu o camionetă cu scule și a cintat cu Phoenix și dubasi pe cimpia de la Blaj, pentru Cenacul Flacăra. A urmat un turneu de „stadioane” prin țară, cu pauze binevenite, cu zile și nopti superbe în care grupul inconjurat de admiratori și culegea roade pentru înimă și... viitor. Pregăteam în relativă liniște cele două concerte aprobată sub egida ATM la Sala Polivalentă. Alături, zece mil de bilete vîndute în două zile și... bombă: concertele Phoenix au fost suspendate?... De ce? De cine? Cunoșteam realista „ce se taie, nu se fluie-

ră”, bănuim totuși că voi obține o informație de la Direcția Muzicii din Consiliul Cultural, organul care aprobase inițial acțiunea (pe baza documentației complete prezente). Cu un pick-up și cele trei discuri am incercat trei zile să intru în Consiliul Cultural, în prima zi fiind alături și Tavi Ursulescu. Nici intrare, nici motivație...

In fine, primesc o informație, pe care nici atunci și nici de atunci nu am incercat să o verific... Seriu aceste rînduri cu o mare indoială, poate fac rău unor oameni, poate mie, poate că toate nu au vred importanță dar fără ele nu am înțelege că doar de un fir de atât atrîna atunci „muzica tinerilor”, uneori soartă lor (nu viața sau moartea, să nu exagerăm). Imi spunea odată Henry Mâlineanu: „Cind a venit la noi Oschanitzky să intre în Unilume i-am spus, mări Ricci, noi te știm, te iubim, fiecare în parte simtem niște oameni minunați dar la un loc, simtem răi, tu stii prea multă muzică, du-te să te primească cel de la muzica cultă”... Da, fiecare în parte simtem minunați, dar în grup, în partid, în sistem...

Si lată informație pe care mi-a dat-o atunci la telefon Marinel, directorul adjunct de la Polivalentă: că Păunescu, venind la sală și vîzând afișele cu Phoenix a dat un telefon din biroul directorului la Cornel Dumitriță și i-a spus că în Phoenix cintă Covaci, care a plecat din țară etc, etc. Așa mergea, aşa puteam înțelege tăcerea Directorului muzicii și a faptului că nu se mai găsea dosarul cu rezoluția de aprobare a concertelor Phoenix. Oare ce morții și posibilitatea de retragere, pe care oricare om trebuie să le aibă atunci cînd se aruncă în necunoscut.

Si totuși Nicu s-a intors în mai 1977 cu o camionetă cu scule și a cintat cu Phoenix și dubasi pe cimpia de la Blaj, pentru Cenacul Flacăra. A urmat un turneu de „stadioane” prin țară, cu pauze binevenite, cu zile și nopti superbe în care grupul inconjurat de admiratori și culegea roade pentru înimă și... viitor. Pregăteam în relativă liniște cele două concerte aprobată sub egida ATM la Sala Polivalentă. Alături, zece mil de bilete vîndute în două zile și... bombă: concertele Phoenix au fost suspendate?... De ce? De cine? Cunoșteam realista „ce se taie, nu se fluie-

nacul Flacăra. Într-o ascensiune extremă de originală și chiar periculoasă, dansez dedesubtul pe care-l pregătisem în noaptele nedormite de griji: „Acest lucru contra lui Phoenix, în această situație, nu poate fi scos decit de dumneavoastră!”. S-a gîndit o clipă și mi-a spus: „Gherghel, du-te și pregăti-vă, mîine ai aprobarea concertului”.

Am plecat înălțit la locul meu de munca (energetice în metalurgie), mă asez la birou, fac un „9” și Liliana, centralista, mă și întrebă „ce facem cu Phoenixul?”. Îi cer Timișoara și-mi face legătura cu Dna Stoian, mama lui Nicu, care ascultind toată povestea și vesteau cea bună, îmi spune: „Reluțești, stai înălțit, nu da drumul la concert, așteaptă să vorbești cu Nicu, el a plecat de duminică cu Nicu, el a plecat de duminică cu Semenic, să se odihnească cu băieți, dar mă spus că el nu poate cînta sub sabia lui Damocles, nu da drumul la concert, așteaptă-l pe Nicu...”

Să nu dau drumul...? Ba, dau! Sună la dl. Negoiu, omul acela cu biletelor care facea cîtova instituție națională de impresari și-i spun să dea drumul la ultimele bilete. A doua zi, vineri pe la ora 9, Cornel Dumitriță, contabilul șef de la ATM mă sună (mirat) să-mi spună că s-a revocat suspendarea, mai mult, că simtem obligații ca total să... îasă foarte bine! Vineri seara, pe la orele 23, mă sună dna Stoian, se auzea o veselie mare acolo la Timișoara, mă spus că la ea este și logodnică lui Ioji (Kappi) și că Nicu a sunat din Germania, că e acolo cu băieți...? Să mă scuzăz dină Stolica, am zis atunci că o fi vreun chef de femei și nu stiam că era explozia de usurare a unei mame, după cîinci zile și noapte de așteptare înfrigurată, aşa că am scurtat: „Bine, dacă nu-i acasă Nicu, cind vine cu băieți din Germania, să-mi dea un telefon!”. A doua zi, simbăta, sună din nou la Timișoara. Foarte sobru de această dată mi se spune că băieți sunt în Germania, doar Tânărăcă este la Viena. Nu realizează încă, datu telefonare și obțin vesti contradițorii, că Mircea ar fi în București, că Mihaela a fost sunată de Ovidiu de la Viena Sun și la ATM și Cornel îngrozit o punte pe Doina, al cărui soț era colonel la graniță, să verifice ieșirile la granită. Covaci nu era înregistrat la ieșiri! O rază de speranță?... Însă pe la ora 23 (nu eram acasă) mă căută Nicu din Ger-



Fotografie unică realizată de Dan Atanasoae pe 13 septembrie 1991, 2 + 2, adică PHOENIX și HOLOGRAF (în 1976 primii plecau din țară iar în 1978 ceilalți se întăreau cînd erau împreună). Mugurel Vrabete, Mircea Baniciu, Nicu Covaci, Edy Petroșel

mania și-mi lasă un număr de telefon, număr pe care toată noaptea și a doua zi nu reușesc să-l „prind”...

Luni pe la ora 10 imi iau curajul necesar și sun la Direcția Muzicii. „Aoleu, îi scapă dnei Jana, stai să-i spun dină Calinou...” Aștept zeci minute și vine răspunsul: „Concertele se vor ține, luati ce grupuri doriti, nu vă mai trebuie nici o viză, dar să nu se audă cuvintul Phoenix, să nu fie scandal în sala!”. Discut cu cele mai în vogă săse formații, facem afise noi într-o noapte pe care mal scriem: „Bîetele pentru concerte din ziua Zării valabile sau se pot returna la casă”. Prin membrii clubului și apoi în sală, conspirativ, de la om la om, confirmăm ceea ce începuse să se afle. Totuși în liniște! Trece primul concert, apoi cel de-al doilea. Mai era un sfert de oră și se rupe ceva la basul lui Silviu Olaru. Arc pregătit pentru orice, sar în scenă și vorbesc... Se intră cu letconul pe scenă și eu nu trebuie să tac, vorbesc, cît de greu este să-ti procuri instrumentele, cît costă, cîte eforturi fac acești nebuni ai noștri atît de talentați și săraci... Si clubul nu este gata și este suficient să tac, obosit, cinci seconde și cineva din sală strigă: „Phoenix!”. Să sală reia tot mai tare, apoi bătînd și din picioare, sacadat, „Phoe-nix, Phoe-nix!”. Ridic mină, dar de această dată sala nu mă mai ascultă. „Phoe-nix, Phoe-nix!”. Sase mil de tineri, o adeveră bombă pluteau în aer. Trebuia să le vorbesc, să-l domin sau

să-l păcălesc, dar cum? Îl urlu în microfon: „Bine, atunci să vă spun adevărul!”. Mă auzi și se face o liniște absolută, parcă; încercam să văd fiecare privire și nu vedeam nimic în întunericul sălii, orbită și de reflectorul de urmărire. Trece secunde, cinci, zece și spun apoi cuvinte care mă miră și pe mine cînd le aud: „Grupul Phoenix, a plecat pentru un indelungat turneu... în străinătate!”. Liniște și apoi un nou strigăt din sală: „De ce ne minti? și fluerătură răzlete dar care încep să crească... Dar acum simt că pot să cîștig și rostesc apăsat și totuși surizător: „Măi oamenilor, sună sigur că aveți mai multă minte... și mai mult suflare...”. Si a fost liniște...

Apoi concertul a reincepuit dar el era terminat, oamenii începând să plece din sală. Sunt momente după care nu mai poate urma ceva! Așa simțim și cu ani în urmă cînd sperară că Beatles va mai cînta cuvintul Phoenix și să ascultăm această muzică, trebuind să așteptăm o altă noapte miraculoasă pe care o altă generație, mai tină, a plătit-o cu singură. Bine ai venit PHOENIX, deși eu nu am mai crezut că vom mai avea Phoenix în concert...

AUREL GHERGHEL

P.S. În vara anului 1978 l-am întîlnit la Mamaia pe Alex Polgar, prietenul lui Nicu, care conducea camioneta cu scule. L-am întrebat: „Cum au plecat băieți?” Mi-a spus: „Nu crezi că e mai bine să nu știi?” L-am așteptat pe Nicu. Acum două zile mi-a spus doar atît: „Vei afla totul din cartea pe care o pregătesc, o poveste sentimentală despre Phoenix, să cum am trăit-o noi...”

### DIALOG PROMIS CU

## Edy Petroșel (Holograf)

Rep. — Unde și în ce context ati cintat?

E.P.: A fost un turneu de probă. Impresarul olandez Jakklin Jean al Agenziei Internațional Artist ne-a văzut într-un concert și ne-a oferit acest contract. Agenția lucrează la toate nivelele muzicale, de la interpreți de top, de mîna întîi cum ar fi Gibson Brothers, Toto Cutugno, pînă la trupe debutante. Turneul a fost destul de greu, am cintat mereu în altă parte.

Practic a fost apariție și locul. Am cintat în discotece, în cluburi cu scene amenajate, în bărci. Trebuia să asigurăm o seară completă.

Rep. — Mai cintau, alături de voi, și alte trupe?

E.P.: — La început, impresarul ne-a sugerat să cintăm reggae, top-40, dar după două seri am ajuns la concluzia că cel mai bine e să cintă ce știi, ce-ți ișe mai bine. Așa că spectacolele le încheiam cu ceea ce ne plăcea nouă. Ultimul două seturi erau piese din repertoriul formatiilor AC/DC, Rolling Stones, Deep Purple și bineînțeles, piesele noastre pe care le-am interpretat în limba engleză. Total este să trasniți ceva publicului. Reac-

ție: — În ce orașe ati cintat?

E.P.: Nu am cintat doar în orașe mari. Ni s-a întîmpinat chiar să cintăm într-un oraș pe care abia l-am găsit pe hartiă.

Rep. — Nu erați condusi?

E.P.: Nu. Ni se dădea programul pe o săptămînă, noi ne luam azimutul pe harti și ne deplasam în locul respectiv. Am avut o independență totală. Plata se facea pe loc.

Rep. : Cam cu cît erați plătiți?

E.P.: Ceea ce pot să spun este că am cîștigat cam de 20 de ori mai mult în acest turneu decît acasă. Si astă în condițiile în care noi ne-am dus în Olanda ca o trupă debutantă.

Rep. : Ce ati cintat mai mult?

E.P.: — La început, impresarul ne-a sugerat să cintăm reggae, top-40, dar după două



EDY ȘI GEORGICĂ PETROȘEL la cîteva ore de la revenirea acasă

ția lui depinde foarte mult de acest aspect.

Rep. : Cît costa biletele?

E.P.: Intre 10 și 15 guldeni, adică între 5 și 15 \$. Am susținut cîteva spectacole și în Germania, unde biletul a fost de 40 de mărci.

Rep. : Ati cintat pe instalația voastră?

E.P.: — Dești am avut-o cu nol, n-am dat-o jos din camion. În fiecare loc aveam instalația montată. Doar sunetul și spatele

era al nostru.

Rep. : Am înțeles că ati fost cu o echipă mărită. Cine a mai cintat?

E.P. Silvia Dumitrescu și Geanina Olaru. La serviciile Geaninei vom renunța. Este o fată talentată, dar departe de cinea din plăcere.

Rep. : — Cîți tehnicieni ati avut?

E.P. : — Dol. Vlad Vorcinschi și Cristian Nemec.

Rep. : Spectacolele voastre

cum erau anunțate?

E.P. : — Prin afise. Olandezii sună mari iubitori de muzică. Ei sunt obișnuiți cu trupe străine. Adesea ne confundau ca fiind englezi. Îl întrebau pe Vlad din ce parte a Angliei sună. Erau suprinși, desigur plăcut, cind aflau că suntem din România. Sunt convins că alte trupe aveau un sound mai bun decât al nostru, dar aşa cum sună și ei nu prea aveau ce să transmită. Sunau impecabil, dar îl lăsau nedescoperit.

Rep. : Se dansă?

E.P. : Doar în discoteca.

Rep. : Ati avut o vestimentație deosebită?

E.P. : Nu. Olandezii merg foarte mult pe natural. Ideea de lanțuri, de tintă rock, în general, nu există. Am cintat în obisnuită de stradă. Ti-am spus deja, singura ceremonie este să spui ceva. Emoția pe care o transmisi.

Rep. : În urma acestui turneu - veți schimba ceva în stilul vostru?

E.P. : Da. Acest lucru se va vedea chiar și în discul care va apărea în decembrie. Materialul pregătit surprinde cîte ceva din starea noastră, din suferințele, frântările acumulate după plecarea lui Nutu Olteanu. Prin venirea lui Florin Ochescu sună schimbă ceva și în „estetică” sunetului. Oricum, formația a trecut primul examen în Olanda. Terenul a fost însămînat.

Ar fi păcat să nu-l folosim pentru a culege cît mai multe roade. Păcat că astă nu-s-a întâmplat mai devreme, cind erau mai tineri.

# A-Z OF HEAVY METAL THRASH AND HARD ROCK

O veste bună pentru suporterii rubricii și sunt foarte mulți: conform promisiunii, cam de mult făcută, de a relua în detaliu micro-portretele prezentate, îată că vom începe cu litera A săptămâna viitoare. Asadar, vă puteți aștepta la un portret și o discografie AC/DC.

**KING'S X.** Grup născut în 1980 la Springfield. Componență: Doug Pinnick (vocal și chitară bas), Ty Tabor (chitară),

Jerry Gaskill (tobe). Un amestec de stiluri, blues, funk, psihedelic, asociate cu o evidență bază metalică și beneficiind de armonii vocale extrem de reaște. Casetele demo au fost ignorante de toate casele majore americane cu excepția celor de la Megafon. De la primele apariții critica a salutat originalitatea compozițiilor. Album din 1990, "Faith, Love, Hope".

**KISS.** Componentă clasică era cu Gene Simmons (bas, voce), Paul Stanley (chitară), Ace Frehley (chitară) și Peter Criss (tobe) dar mulți fani au nostalgia altor coechipieri. Despre Eric Carr, cel operat recent, am scris, iar în compoziția din "Circus" Bruce Kulick este chitaristul actual. Din 1972 pînă în prezent s-au produs multe evenimente în viața trupei, astăcă subiectul va fi dezvoltat cu mai multe fotografii și firește pe mai multe pagini. Punctul-cheie, consideră cronicarul unei publicații australiene, în evoluția lor, a fost albumul din 1975, "Kiss Alive". De atunci discurile s-au succedat în viteză și în ritm constant: "Destroyer" și "Roll Over" (ambele din 1976), "Love Gun" și "Alive II" (din 1977).

Au realizat și un film în care apără ca niște eroi invincibili, figurează într-o carte cu desene animate mult comentată de milițișii ziaristi britanici. În 1980 a apărut albumul "Unmasked" debutul grupului, după aproape un deceniu, fără machiajul atât de cunoscut în întreaga lume. Peter Criss și Ace Frehley au părăsit trupa, dar au rămas fondatorii, Simmons și Stanley. Au trecut și lă o vestimentație nouă, concepție muzicală puțin diferită. Chiar dacă unele elemente de scenă spectaculoase au dispărut, au apărut altele mai moderne. La Kiss tancurile pe scenă făceau parte din decorul firesc. Prințul din ultimii ani a mai scăzut puțin, Simmons fiind tot mai des solicitat ca producător pentru o serie de artiști tineri. Albumul 1989 editat de Mercury este "Hot In The Shade". Date recente precum și discografia completă veți găsi în paginile P.R.&S. dacă veți rămâne prin apropiere.

Despre trupele noi care apar în alte publicații decât cele pe care le-am declarat drept surse ale acestui serial vom relata separat.

R. C.



KIX GO THE HILL



STEVE WHITEMAN de la KIX



KISS

## PRIVIȚI-NE! CÎT DE STUPIZI PUTEM SĂ FIM!

Revista franceză „Les Inrockuptibles” în dialog cu Michael Stipe (R.E.M.)

**Les Inrockuptibles:** Ceea ce se întâmplă cu grupul pare a fi bine regizat. De la debut R.E.M. are aceleași manager, același avocat, același anjuraj. Nu este totul prea bine pînă la punct?

**Michael Stipe:** Nu suntem așa de bine organizați. Ne ocupăm de afacerile noastre, nimic mai mult. Facem și erori dar, cit de cit, avem autocontrol. Am semnat contractul cu tipii de la Warner pentru că ei ne-au dat posibilitatea de a reuși, în special în Europa. R.E.M. este mai mult decât un fenomen american; ceea ce noi oferim publicului trece de bariere lingvistice sau culturale. Nu trebuie să cunoști engleză pentru a înțelege pasiunea din vocea mea, nu trebuie să fiți un fan al rock'n roll-ului pentru a înțelege frumusețea unui cîntec ca „Losing My Religion”. Am avut posibilitatea de a face turnul Europei. În tren, bineînteleș, pentru că este mijlocul de transport pe care îl prefer. Mă duc de la New York și totdeauna cu trenul: o călătorie fantastică, de 16 ore! Voiajul cu trenul este meditativ, contemplativ chiar. Poți să ascultăi glasul roților în liniste, fără telefon, fax sau conversație.

**L.I.:** Viața ta cotidiană îți impune reguli precise?

**M.S.:** Faptul că sunt vegetarian de 11 ani mă distinge de majoritatea americanilor. Într-o zi mi-am spus: „Termină cu carne!“ Lucram într-un restaurant, imi era silă să o văd, să o simt sau să o mănușc. Mai tîrziu am devenit

conștient de semnificațile politice ale abstinentei de la carne.

**L.I.:** Ai povestit că acasă nu ai nici frigider, nici apă caldă. Te-ai gindit că ești suficient de tare pentru a trece peste lucrurile acestea?

**M.S.:** Toate acestea le-am spus într-o zi proastă. Chestie de umor... Cred că este genul de detalii ce nu are importanță. Prefer să vorbesc despre discuri. Nu tin să las impresia unui tip eccentric. Îmi iubesc rolul de vocalist R.E.M., lata lucrul cel mai important! Înainte de muzică erau interesat de cinema și de fotografie. Apoi am gindit să cint într-un grup. Aveam 15 ani cînd am înnebunit după SMITH, TELEVISION, BLONDIE, RAMONES; muzica lor îmi părea foarte proaspătă. Înainte era cam dificil să te simți atras de rock, timpurile fiind plăticoase. N-am ascultat niciodată Beach Boys, Beatles, Byrds — toate aceste grupuri pionier. Nu le cunosc muzica. În 1975 Beach Boys și Stones erau terminați! Primele albume PATTI SMITH, TELEVISION și WIRE sunt cele trei discuri care m-au inspirat, care m-au făcut să înțeleg ideea de Punk-rock. Toată lumea putea să facă asta. Este ideea sub care grupul s-a reunit. La început Mike și Bill erau muzicieni foarte buni, dar Peter nu era un chitarist prea grozav, iar eu — un vocalist slăbuț.

**L.I.:** Spui că doar discurile prezintă interes. Accepți însă că publicul reclama și altceva, un

pic de istorie, de mit?

**M.S.:** Bineînteleș. Mulți artiști iau asta prea în serios. Sunt conștienți de „mitologie”, de acest aspect puternic, dar lucrurile se pot trata cu humor.

**L.I.:** Ce personaj mitic a fost determinant pentru tine?

**M.S.:** William Faulkner. El era o forță motrice deosebit de puternică. Ridea mult de el însuși, fiind însă serios atunci cînd era la masa de scris. Există la el o dualitate, un echilibru al lucrurilor diametral opuse.

**L.I.:** Faulkner și cu tine aveți în comun și pasiunea pentru sudul Statelor Unite.

**M.S.:** Ador căldura. Mă trezește la viață. Știi, eu sunt atât de agitat! În S.U.A. există un sentiment de agitație pe care nu l-am întîlnit în Europa. Și cred că din această cauză climatul Sudului este perfect pentru mine.

**L.I.:** Ești un autodidact?

**M.S.:** Educația publică este inexistentă în S.U.A. Profili sunt prost plătiți, programa scolară nu e corespunzătoare. Nu-ți rămâne decât să teeduci singur! (...) Mă gîndesc că am o inteligență medie, că am călătorit mult; am văzut multe culturi, locuri și comportamente diferențiate.

**L.I.:** De unde vine fascinația ta pentru imagine?

**M.S.:** Sunt un foarte fin observator, sensibil la tot ceea ce este prin esență vizual. Cind scriu cîntece toate aceste imagini îmi vin în minte sub forma unor simple liste. De fapt multe din cîntecele R.E.M. nu sunt decât liste de cuvinte...

**L.I.:** Lumea ar fi dorit să fi avut o copilarie solitară, cu pasiuni, secrete, ca un MORRISSEY de tip american...

**M.S.:** Privind în ansamblu să-ți spun că n-a fost chiar aşa. Îi totuși relațiile dintre noi sunt foarte sănătoase. Am un mare respect pentru Mike, Bill și Peter și cred că ei au aceleasi sentimente pentru mine.

**L.I.:** N-ai apărut niciodată pe măpoile discurilor. Dar pe verso-ul compilării „EPONYMOUS” există un surprinzător autoportret de-al tău, o față angelică...

**M.S.:** M-am gindit că este o fotografie ridicolă, care-i va face pe fani să ridă. Mai mult, am sperat să-ji „înțep” pe tineri introverti care ne adorau, sugerindu-le: „Priviți-ne! Cît de stupizi putem să fim...“

Traducere și adaptare de HORIA STĂNESCU



R.E.M.

## BRYAN ADAMS



## EVERYTHING I DO - I DO IT FOR YOU

Look into my eyes - you will see  
What you mean to me  
Search your heart - search your soul  
And when you find me there  
you'll search no more  
Don't tell me it's not worth tryin' for  
You can't tell me it's not worth dyin' for  
You know it's true  
Everything I do - I do it for you

Look into my heart - you will find  
There's nothin' there to hide  
Take me a I am - take my life  
I would give it all I would sacrifice  
Don't tell me it's not worth fightin' for  
I can't help it there's nothin' I want more  
Ya know it's true  
Everything I do - I do it for you

There's no love-like your love  
And no other could give more love  
There's nowhere - unless you're there  
All the time - all the way.

Don't tell me it's not worth tryin' for  
I can't help it there's nothin' I want more  
I would fight for you - I'd lie for you  
Walk the wire for you - ya I'd die for you

Ya know it's true  
Everything I do - I do it for you.

EXTREME  
MORE THAN WORDS

Saying „I love you”  
Is not the words  
I want to hear from you  
It's not that I want you  
Not to say  
But if you only know  
How easy it would be  
To show me how you feel  
More than words  
Is all you have to do  
To make it real  
Then you wouldn't have  
to say  
That you love me  
Cause I'd already know  
What would you do  
If my heart  
Was torn in two  
More than words  
To show you feel  
That your love  
For me is real  
What would you say  
If I took those words

Away  
Then you couldn't make  
Things new  
Just by saying  
„I love you”  
More than words  
More than words  
Now that I've tried to  
Talk to you  
And make you understand  
All you have to do is close  
Your eyes  
And just reach out your  
hands  
And touch me hold me close  
Don't ever let me go  
More than words  
Is all I ever needed  
To show  
Then you wouldn't have  
to say  
That you love me  
Cause I'd already know.

răspunde în  
dacă suntem în stare

AMALIA GARCEAC (București). David Lee Roth, favoritul său, va fi programat în emisiune. Faith No More ar fi fost normal să apară în zecile de emisiuni rock de la diversele posturi din Capitală. Ai văzut tendință extremistă și e păcat. Adică „Power-Play” să nu fie nici pop, rap, disco, nici ceva vechi, ci doar rock ! De ce R.E.M. la secția rock ? Așa apare și în topurile lumii. Aceeași dilemă poate apărea și cu Bryan Adams. Unde-l locul lui ? Nu al melodiei de acum, 20-25 de dolari pentru a deveni membră a Fan-Cluburilor de la care ai primit răspuns (Warrant, Queen, Poison, Bon Jovi) nu-i mult. Hai să găsim o soluție comună. Așa va înțelege lumea că pasiunea și informația costă. Si încă n-am zis nimic. Cu privire la interviuri, am preferat să publicăm materiale „live”, cind s-a putut decide pe cele traduse, care pot aștepta. Al. Andries. E. Cîrstea, V. Sterian, D. Docan și toți ceilalți merită, chiar îl se cuvine spațiul acordat nu numai pentru că sunt ai noștri. TUDOR AMBRUS (Iași). E plăcut să constată că mai sunt oameni cu memorie, că lucrurile frumoase nu se uită așa, la comandă, cum se poartă azi. Cu privire la benzile ORWO stăm rău și aici. Voi investiga în continuare, dar deocamdată răspunsul este negativ. Nu mai importă. Albumul noptii lipsește doar cind primim vizite mai multe și timpul ne presează. Culmea e că nu ne ajung cele aproape 6 ore ! Dar pentru că nu este primul care însistă pentru permanentizarea rubricii, vom fi mai atenți la ceas. MONICA (Piatra-Neamț). As încerca să-ți expediez măcar o parte dintr-o cete solicită, dar fără adresa și mai greu, dacă nu imposibil. Monsters Of Rock a meritat întrul total efortul. În rock orice sacrificiu este firesc. Merci pentru textul trimis. MIRELA DRĂGĂUȘIN (București). Întradevar, se pare că pe 1 noiembrie ajungeam la ediția cu nr. 40 a emisiunii V.N.D. Cum vom aniversa evenimentul ? Nu ne-am gândit, dar primim propuneri, torturi, covrigi, sponsori etc. Clasamentele tale privind mai mult emisiunea, le voi citi acolo. DAN BALATU (Iași). Un Fan-Club Laura Stoica o va bucura pe interpreta. Adresa ei n-o știe, iar cind e în București sătă la hotel. Cind o voi găsi, promit să o anunț. Poza vei găsi în revistă. CLAUDIU SEDER (Hunedoara). Te asigur că nu este singurul supărător pe cele văzute pe micul ecran în timpul Festivalului de la Mamaia. Problema cu sponsorii cred că o exage-

rezi. Fără ei nu se poate iar ei cer să fie anunțată că se poate de des. Mulțumesc de pe acum pentru dedicata din 20 septembrie, care se adresează tuturor copiilor necăjiți și realizatorilor ! CAMELIA STANCIU (București). Relatarea de la Monsters Of Rock putea continua, dar au apărut hârtie croznică de concert „autorizate”, în care se vorbea de „demență,

ANDREI PARTOS

CONFIRMĂM  
DE PRIMIRE

Chiru Oana (Constanta); Gueron Adrian (București); Laura Rădulescu (București); Pop Hortensia Elena (Alud, jud. Alba); Dosu Dee Racu (Budureasa, Bihor); Mureșan Vlad (Zalău); Vălean Cristian (Baia Mare); Bolovan Florentina (București); Mihaj Ana-Maria (Constanța); Serban Ana (Constanța); Cotrău Marian (loc. Salonta, Bihor); Paul Cristea (Constanța); Matei Mircea (Slobozia, Ilomița); Botofan Ioan (Sălaj); M. C. Cezar (Pitești); Hodăneanu Mirecea Lucian (Sibiu); Martin Florin (Tr. Magurele, Teleorman); Campeanu Carmen (Brăila); Monica Topală Ardelean (Oradea); Claudiu Seder (Hunedoara); Vigh Alexandru (Ocna Mureș); Spini Diana (Constanța); Marius Oltean (Sibiu); Istrate Mihai (Satu Mare); Berindei Roxana (Tîrnăveni, Mureș); Nelu Dumitru (București); Vlad Daniel (București); Musat Andrei (Turnu Magurele); Patricia Pirsan (Cimpulung, Arges); Uliu Cristina (Tr. Severin); Pascu Mirela (București); Florin Bălănescu (Iași); Amariei Marius (Iași); Buruzan Lucian (Timișoara); Alexandru Teodor (București); Stefan Coroian (Sighișoara); Serbănescu Lucian (Constanța); Mărdăsan Dorina (Cisnădie, Sibiu); Dan Buche (Iași); Stanciu Camelia (București); Bogdan Marius (Brașov); Codruța Domșa (Sibiu); Mihăilescu Costin (Constanța); Balaj Eugen (Reghin, Mureș); Venezel Paul (Baia Mare); Ovidiu Eleş (Oradea); Rădulescu Sorin (Constanța); Ghermes Lucian (Constanța); David Adrian (Constanța); Crișan Emil (Constanța).

## INTERMEDIEM PRIETENII

AVRAM FLORIN (str. Dr. Ciortea nr. 14, Aiud, cod 3325, jud. Alba, tel. 968/6 28 56) : „Am 15 ani. Hobby-ul meu este muzica. Preferințe: New Kids On The Block, Depeche Mode, Roxette, AC/DC, Vanilla Ice, M.C. Hammer. Cei care doresc să corespundă cu mine pot să mi se adrezeze și în engleză sau germană”. MILUTINOVICI JOANA (Sos. Pantelimon nr. 144, bl. 102 A, ap. 97, sector 2, București) : „Am 16 ani și doresc să legă prietenit, prin corespondență, cu tineri din toată țara, pasionați de muzica anilor '60-'70, de geografie, istorie și literatură”. SILION MIHAELA (str. Alecu Russo nr. 7, ap. 1, sector 2, București, cod 70 252) : „Sunt născută în zodia Vărsător, am 16 ani și iubesc la nebunie pe Michael Jackson. Despre el aş dori să corespund”. PASCU MIRELA (str. Aleea Moreni nr. 2, bl. 6G1, ap. 3, sector 3, cod 74 548, București) și CHIROIU CLARA (str. Sălaj nr. 265, bl. 2B, ap. 47, sector 5, cod 76 617, București) : „Cumpărăm afișe cu Phil Collins, Roch Volinine, Pet Shop Boys, Status Quo”. PRICOB CRISTINA (str. Decebal, bl. G4, ap. 47, Piatra Neamț / 5 600, jud. Neamț) : „Am doar 14 ani și jumătate. Îmi place foarte mult muzica. Favoritul meu este Michael Jackson. Doresc să cumpăr fotografii (de orice mărime) cu Michael”. ADRIAN PREDA (str. Victoriei nr. 16, bl. 32, ap. 18, Cimpina / 2 150, jud. Prahova) : „Preferințele mele sunt: Sam Brown și Roxette. Dacă oricât pentru a avea poște cu acești idoli. Pot oferi poștere cu fotbalisti”. CONSTANTINESCU VERONICA (str. 12 Aprilie, nr. 31, ap. 2, Timișoara / 1 900, tel. 961/3 68 53) : „Am 16 ani, 1,71 m, ochii albastri, părul saten-blond. Teme: muzică, psihologie, literatură. Ofer poștere cu formații rock străine, în schimbul posterelor cu Jason Donovan, Kylie Minogue, Madonna, Pet Shop Boys”. PALADE ELISABETA (str. Zidărilor nr. 3, Micro 19, bl. H4, ap. 70, Galați / 6 200) : „Sunt o Cotabifofilă !, și, deci, vreau să corespund cu fanii acestui interpret”. MITRAS ADRIAN (str. Plugarilor nr. 18, bl. E5, ap. 11, Gherla / 3 475, jud. Cluj) : „Sunt născut pe 29 septembrie, în zodia Balanței și am 15 ani. Mă pasionează muzica și sportul. Preferințe muzicale: Richard Marx, Jason Donovan, Steve B., Aurelian Temisan, Kylie Minogue, Glenn Medeiros, David & Jonathan, Mădălina Manole”.

O. D.

## LEGENDĂ ȘI ADEVĂR



Mimi neavind altă idee a spus „Bournemouth, astă însemnind un orașel-port extrem de pitoresc. John și-a chemat soferul, pe Les Anthony, și i-a spus să facă rost de hârtie ale orașului. Într-o jumătate de oră au plecat. Agenția locală „Rumseys“ a fost încredințată să le pună la dispoziție lista de case de vînzare. În final, Mimi a găsit una să-i placă, un bungalow alb, cu vedere la Poole Bay. Cind a aflat că proprietarii locuiau încă în casă, era foarte afectată că trebuia să meargă acolo, în special pentru că John era imbrăcat în niște blue-jeans răpicugoși și plini de găuri, într-o jachetă prea strânsă și purtată o săptămână pentru yachting. I-a spus: „Casa astă este de prea bună calitate ca să mergem în halul astă!“ „E doar o casă burgheză de mină a două, iar dacă nu ești atât de poziții săptămână“ avertizat-o John. El însuși a coborât din mașină și a sunat. În momentul în care familia de proprietari l-a văzut pe însuși John Lennon stând în față ușii ei nu stiau ce să mai facă pentru el. Cei doi au vizitat casa. Partea care l-a plăcut cel mai mult mătușii Mimi era terasa din spate, cu trepte, ce duceau pînă la mal și de unde putea privi fluxul și refluxul din golf.

„Iți place, Mimi? Dacă n-o vrei, o cumpăr pentru mine“. A sunat la Bryce — Hamner și a primit acordul de a o cumpăra. Fără prea mult entuziasm, Mimi a vindut cu 6000 lire sterline casa din Menlove Avenue, dar banii nu i-a cheltuit, ca și cum intr-o zi avea să se reințoarcă acolo.

Vara parea a-l reîntreaga pe Brian. Vara era anotimpul turneeelor, iar turneele îl ocupau timpul și



dădeau sens zilei următoare. Exclus de Beatleșii, din studiourile de înregistrare și de la filmări, turneele erau specialitatea lui Brian. Pentru a doua oară vroiau să plece împreună în jurul lumii. Au început în iunie cu un turneu european, care a debutat cu un spectacol, vindut „integral“ la Palais des Sports din

Paris, care a fost radiodifuzat de toate posturile din Franță. Au cintat la Nisa, pe Costa de Azur, la Madrid, unde Brian a apărut cu un ochi vinăt, motivind incidentul destul de pueril, cum că se lovise de o ușă inchisă.

Intr-o zi fierbinte și înăbusitoare de august, chiar 13. Beatles a ajuns la New York pentru a lovi din nou „mortali“ Statele Unite. Acest turneu era mult mai lejer decât precedentul, doar 13 concerte în 9 orașe, cu o săptămână de relaxare la Los Angeles.

Se pare că pe 15 august formația Beatles a cunoscut cea mai palpitantă călătorie din multele pe care le-a întreprins. Un elicopter i-a luat de la East River și i-a dus la Shea Stadium, unde 56.000 de oameni îi așteptau. Au desciș la heliportul World's Fair, de unde, într-o mașină blindată, s-au indreptat spre stadion. Au fost lăsați în mijlocul gazonului și în mare grabă s-au indreptat spre scena amenajată la nivelul primei tribune. Ca număr de spectatori era cel mai mare concert ce avusese loc pînă atunci. Vremea caldă și umedă a provocat lezinării multor persoane, așa că în cîteva minute staționarele de urgență erau arhipline. Au urmat: 17 Toronto, 18 Atlanta, apoi Houston, Chicago și Minneapolis.

Traducere și adaptare de  
GABRIELA SEICARU

## WHY DON'T WE DO IN THE ROAD?

Lennon — McCartney

Why don't we do it in the road? (repeat 4 X)  
No one will be watching us  
Why don't we do it in the road?

Taken from the originally Beatles Song Book  
Appeared on the Beatles „White album“ in 1968  
(double L.P.)

# MICHAEL JACKSON

**P**apa Joe își doarea mult ca fiți să să înregistreze la deja celebră casă de discuri Motown dar în 1968 nu părea să fi un an prea norocos pentru Jackson Five. Motown nu dădea nici un semn de viață, așa că Joe Jackson se decide să încearcă marea lovitură și își înscrise băieții la festivalul săptămânal al amatorilor de la faimosul teatrul al negrilor americani, Apollo, din Harlem. Bătrînul teatru nu avea nimic arătos pe din afară. Plasat în plin centrul Harlem-ului, la parterul unui bloc insulubru, cu pereti gălbieri și ferestre murdare, atrăgea atenția doar prin fronzonul luminos, ce semnală grăpuri. Vedetă ale zilei, înăuntru însă, întreg Harlem-ul era la el acasă. În culise se găseau de toate: mincare tradițională, droguri și mai ales o mulțime de muzicanți, tînjind după glorie. Pe culoarea teatrului forțoțeau artiști, impresari, avocați și multe alte figuri insolite.

Cel ce luan loc în fotoliile uzate de la Apollo nu erau soferi sau vinzători de florile, ci oameni aparținind tuturor categoriilor sociale, care pentru cei 35 de centi plătiți pe bilet, devineau judecătorii celor mai exigenți. Personalul de serviciu al teatrului nu ezita niciodată să evacueze un interpret, dacă numărul acestuia era cumva prea „jenant“, acest lucru prezentându-se în urlele celui mai salbatic public din Statele Unite. Pentru frații Jackson, obisnuiti cu miclele cluburi, Apollo este primul mare test. Apollo prezenta toate genurile muzicale abordate de negri. Spectacolele de blues reuniseră muzicieni valorosi ca B.B. King sau John Lee Hooker, dar cea mai așteptată seară era cea a surprizelor, seara amatorilor. Bătrînul Shiffman, proprietarul lui Apollo, obisnuia să spună: „Negrul nu prea le pasă de ceea ce a fost ieri, ei vor să știe cum se vor distra mâine“.

Sammy Davis Jr. spunea: „La Las Vegas, muzica își mișcă picioarele, la Apollo, muzica își atinge inimă“. Revelațiile serilor

de la Apollo au devenit în cele mai multe cazuri vedete. În 1958, pe scena teatrului cintău un puști venit în picioarele goale din Atlanta. Puștul se numea James Brown. Au mai fost și alții: Frankie Lemon, Joe Tex, King Curtis, Diane Warwick...

Si pentru grupul de cinci puști, care, ca toti, aspirau la consacratie. Apollo putea fi vizatul început. Fiind cel mai tineri, au fost aleși pentru deschiderea concertului. În spatele cortinelor se afla un arbore artificial, despre care se povestea că aduce noroc celui care-l atinge înaintea primului său spectacol la Apollo, așa că înaintea intrării în scenă toti cei cinci băieți au imbrățisat copacul. Au cintat două piese, fără a face pauză între ele și întreaga sală s-a ridicat în picioare, aplaudindu-1 minute. În sfîrșit, Papa Joe stia că au cîștagat. Noaptea, în microbuzul Volkswagen ce li aducea înapoi la Gary, comentariile nu se mai opreau. Din cind în cind, Papa Joe intervenea pentru a-i aduce pe pămînt pe cei cinci copii surorâtă.

Ajuns la poarta castelului, casa de discuri Motown le amintă intrarea, astfel incit Joe Jackson acceptă ofertă lui Ben Brown, președintele casel de discuri Steeltown. În 15 zile, Jackson Five înregistrează pa-

tru titluri pentru mica companie. Primul lor single se intitulează „Big Boy“, o baladă în manieră rhythm and blues, foarte lentă, alternind backing-ul vocal ai fratilor mai mari cu pasajele solistice sustinute de Michael. Cine intuia atunci că vocea pitigăiată a micuțului cintăret de nouă ani, va deveni cea a unui mare star planetar? „Big Boy“ a cunoscut un serios succes local. Al doilea single, „We Don't Have To Be 21 To Fall In Love“, stirnește un interes deosebit prin prezența lui Papa Joe în persoană, la chitară. A fost de altfel unică performanță a lui Joe Jackson gravată pe un disc. Astăzi, pe acest disc, colecționarii plătesc mii de dolari.

Jackson Five erau în pragul afirmării, dar în afara de cîteva pasaje difuzate la radio și de cîteva oferte de spectacol, nici un căutător de talente nu bătea la ușa de la numărul 828 Jackson Avenue. Designur, Joe Jackson nu renunță și, între două certuri cu Katherine, își multiplică demersurile. Pentru a spori sănsele de reușită, Papa Joe își ia un partener alb, avocatul Richard Arons, care îi va ajuta timp de zece ani în toate acțiunile sale. Împreună cu Arons, Joe Jackson a reluat circuitul cluburilor de noapte, reușind obținerea unor contractele și în orașe mai îndepărtate de Indiana. Cel cinci băieți cintău la Uptown Philadelphia, la Howard Washington și chiar și la Phoenix și Kansas City. În acea perioadă Jackson Five devineau imbatabili pe scenă, ca păbili și cucerească orice fel de public. Michael era vedeta spectacolelor dar, timid, dispără imediat în culise după prestațiile grupului. Atent și la showurile altora, Michael își nota tot ce își părea important pentru strategia spectacolelor. Deja era în stare să imite perfect toti pasii de dans ai lui James Brown, așa că decide să studieze și show-ul lui Jackie Wilson, observind și asimilind im-



pecabil și trucurile lui Sam & Dave.

Joe Jackson ajunse în sfârșit la capătul răbdării, așa că, într-un week-end memorabil pleacă împreună cu băieții la New York, unde în aceași zi, concertă și James Brown. Își stabilește cartierul general la hotelul Americana. Joe reușește să treacă de toate obstacolele, il ocolește pe neîndupăratul Glenn, gorila lui Brown, abordîndu-l în cele din urmă pe St-Clair Pickney, directorul muzical al lui James, care îl facilitează o scurtă întrevedere cu „părintele muzicii soul“.

James Brown era la acel moment veletă de culoare cea mai bine plătită din întreaga America. În 1967, apără aproape seară de seară la televizor. Vinde aproape 50 de milioane de discuri și în numai doi ani prospulse în top-uri 17 pînă. Se zicea că ar fi avut 500 de perchi de pantofi, 300 de costume de scenă, diamante, limuzine de lux, un castel la Augusta și un avion personal marcat cu inițialele J.B.! Întrevădere a avut loc. James Brown era în-

sot de impresarul său alb, Ben Bart, și de amicul său, jocivul Danny Ray. Joe Jackson î-a oferit pe cei cinci băieți ai săi pentru a acompania James Brown Revue, dar marele star n-a fost deloc incitat de această propunere.

In aceste condiții, Joe Jackson s-a decis să încearcă obținerea unui contract la Apollo, unde Sam & Dave aveau imens succés cu ultimul lor hit, „Hold On I'm Coming“. Pentru doar 500 de dolari, Joe era dispus să abandoneze toate drepturile viitoare asupra grupului Jackson Five, dar condiția era ca Sam & Dave să îl includă în revistă. Peste cîteva ani, Dave Prater își amintea cu amărăciune: „Veniseră, cu modestie și ambicioză, pentru a-și începe o carieră. Nu prea le-am dat atenție și cînd te gîndești că sase luni mai tîrziu au ajuns la Motown! Doamne, mereu tîmpat am fost!“

Traducere și adaptare de  
COSTIN MANOLIU  
NELU CONSTANTINESCU

(va urma)



Cu QUINCY JONES



Împreună cu BROOKE SHIELDS la Festivalul decernării Premiilor Grammy

# EXTREME

Noua senzație a hard-ului se numește EXTREME. Acest grup plin de îndrăzneală, se pregătește să-și lase amprenta pe muzica rock a anului 2000. Deși, un grup, dar mai ales un chitarist de un feeling și un modernism extraordinar. Doamnelor și domilor, am plăcerea să vă-l prezint pe NUNO BETTENCOURT !!!

Un album (Portogafitti), care se derulează în maniera unei gigantice comedii hard, plus un stil în cea mai pură tradiție nord-americană. Privit din acest unghi, Nuno Bettencourt poate trece drept „încă un chitarist”. Greșeala...

Deja este numele. Care nu sună chiar ca „John Smith”. Nuno este prenumele provenit din tara sa natală — Portugalia — unde rock-ul s-a oprit la stadiul de embrion — pe care a părăsit-o de înălț pentru Statele Unite, chiar dacă, după cum mărturisește, o vizitează regulat. Dar nu destul pentru a putea depista o oarecare prezență a acestei culturi în muzica lui, doar poate un parfum exotic care planează peste anumite părți acustice.

In rest, Nuno este un chitarist anglo-saxon, care ascultă rock anglo-saxon și studiază muzicienii anglo-saxoni. „Am ascultat toate grupurile pe care

de la un hard care „se lasă greu” la un jazz-ușă mingiștor.

Diferența între Nuno Bettencourt, EXTREME și ceilalți este că ei își transpun declaratiile pe vinil.

„N-am ales nimic, am lăsat lucrurile să se așeze, fără a încerca să le forțez și astă mă-dus drept la EXTREME. Ar fi o mare greșeală să se creadă că EXTREME înseamnă numai Nuno Bettencourt. Noi suntem patru și părăllile fiecărui conțează. Fiu-l care ne leagă este o concepție comună asupra muzicii: fără rețineri și fără judecăți”.

Fără rețineri și fără prejudecăți. Această maximă a dus deja o dată cu apariția primului album EXTREME din 1989 la o semi-revelație blocată într-un anonimat datorat surdității cronice a mass-mediei... și unor greșeli ale tinereții.

„Acet prim album”, preci-



un adolescent nebun după rock le intilneste în drumul său. Dar gusturile mele erau destul de variate: LED ZEPPEL, bineînteleles, QUEEN, AEROSMITH”.

L-am întrebat care este CHITARISTUL care face să treacă un fior unic prin Nuno. Astă pentru a verifica can-can-urile care apar negreșit atunci cind are loc un eveniment cu naștere unui astfel de extraterestru al chitarii și conform căroru s-ar părea că Bettencourt se inspiră din Van Halen. Dar ce chitarist nu se inspiră din genialul Eddie?

„Alegerea e dificilă, sunt atâtă chitaristi în istoria rock-ului. Si toți sunt mari în măsura în care fiecare și-a adus contribuția la evoluția acestor muzici; este deci greu să alegi unul dintre el. Dar, după mine, cel mai mare soc al decenului este și va rămâne Eddie. După el nimic n-a mai fost la fel”.

Dar Nuno Bettencourt nu iubește uniformitatea. El nu iubește nici noțiunea de maestru pe care-l adulăm fără a mai lăsa o ureche liberă și pentru restul. Un sistem auditiv trebuie să prindă cît mai multe.

„Am fost interesat de muzică în general, mai mult decât de o anumită muzică în particular. Nu făceam nici un fel de selecție, dar tot ce ascultam trebuia să-mi placă. BEATLES, trece prin SIMON & GARFUNKEL și toate soțurile de grupuri înglobind rock, jazz, blues și chiar muzica bună de varlete americana”.

Astăzi acest gen de afirmații sunt foarte la modă. Este, de asemenea, de bon ton să declar că ești capabil să cintă toate stilurile muzicale, trecind

prea lung. Condițiile au fost mai bune și deci inspirația a fost facilitată. Astă-i tot”.

Nu ne vom lunge asupra conceptului spiritual al discului „Portogafitti”, care este o satiră citoată umoristică, citoată naivă sau furioasă a unei societăți decadente unde sexul este denaturat și pervertit. În schimb ne vom mira de îndrăzneala (inconștientă?) unei bucatăi ca „When I First Kissed You”.

„Nu ne-a fost frică să ne lansăm în acest gen de experiență, în ciuda etichetei noastre hard. Pentru noi este de neconceput să-ți reprimi un impuls gândindu-te la ce va spune publicul. Astă ar însemna negarea condiției noastre de muzicieni. Aceste „etichete” fac publicul să uite că jazz-ul, rock-ul sau heavy-metal-ul sunt reunite într-o familie numeroasă — muzica. Ea va fi mereu rezultatul, combinație a milor de influențe și particularități. Eu nu înțeleg de ce ar trebui să avem vreo reținere în a ne-ărăta și părțile cele mai ascunse. Moștenirea de la Frank Sinatra este una dintre ele. Indiferent dacă noi o vom sau nu, el și-a adus o contribuție la muzica contemporană. Dacă n-ar fi așa numele n-ar fi rămas”.

Inarmăți cu acest gen de concepții, EXTREME vor juca un rol foarte important în viitorul rock-ului și hard-rock-ului. Formațiile ca aceasta pot să spargă barierile și să dea un nou suflu unui stil care realmente se sufocă. Desi aparițiile noii sunt multiple, 95% din trupele „made in U.S.A.” se îngrămadesc cu toatele pe același drum creând busculade și incetiniri ale circulației, într-un cuvint: o stagnare. Acest lucru se aplică, din păcate și chitariștilor din deceniu trecut. Ei au ales cu totii aceeași autostradă cu viteza nemilitată. Sunt cu totii angajați într-o cursă idioată de unde nimenei nu va ieși învingător.

„Well”, începe Nuno „pot să cintă cît de repede vor, dacă astă le face plăcere! Nimic nu este interzis în muzică. Problema cu noua generație este că muzicienii cintă repede dar ultă adeseori să păstreze o linie melodici și cantabilă.

Oricum, jocurile olimpice de chitară nu există, așa că nu înțeleg de ce se antrenătoară toți... Muzica trebuie să aibă puterea să se adreseze tuturor și oricum nu poate fi perfectă. Aș putea spune chiar că perfectiunea este cel mai mare dușman al muzicii. Un chitarist bun trebuie să fie un chitarist complet. De exemplu, nu trebuie să te ocupi mai mult de un aspect în detrimentul altuia. Trebuie să fii la fel de bun și la partea ritmică și la partea de solistică. Se pare însă că azi tinerii chitariști preferă să lucreze la lead-guitar, dar astă este o greșeală. Pentru mine, cel care fac așa sunt amatori!”.

Odată interviul terminat, Nuno Bettencourt se grăbește să se reîntoarcă la ocupația sa favorită. Așa cum mi-a spus managerul său înainte de începerea discuției: „Nuno vine imediat, tocmai studia puțin la chitară. Toată ziua studiază, nimeni nu-l poate opri!”.

Traducere și adaptare după revista „Hard Force”: ANCA LUPES



## 10 melodii pentru VENERI NOAPTEA ÎN DIRECT (27 septembrie 1991)

1. Woman In Chains — TEARS FOR FEARS
2. Nu mai vreau — LOREDANA GROZA
3. Calling Elvis — DIRE STRAITS
4. Azzuro — ADRIANO CELENTANO
5. Too Late To Say Goodbye — RICHARD MARX
6. Un actor grăbit — LAURA STOICA
7. You're Everything — ROD STEWART
8. Don't Go Breaking My Heart — KIKI DEE & ELTON JOHN
9. You Could Be Mine — GUNS N'ROSES
10. (Everything I Do) I Do It For You — BRYAN ADAMS

Editia trecută a reunit două generații ale rock-ului românesc în fața acelorași microfoane: Phoenix (Nicu Covaci și Mircea Baliciu) și Holograf (în echipă completă, reveniți din Olanda). 13 septembrie va rămâne în memoria radio-audiocătorilor și a realizatorilor! În primă audiere absolută am ascultat vitorul L.P. Holograf, fără titlu încă. Grupul așteaptă noi sugestii de la cel care au audiat cele 9 melodii. Ne întâlnim la 23,10 (un minut-două în plus sau în minus) pe lungimile de undă ale postului „ROMÂNIA ACTUALITĂȚI”. Sponsorii emisiunii sunt „Curierul național” și societatea româno-americană TEC. Așteptăm și alți iubitori de muzică!

L.P.M. + A.P.

### New Musical Express

### Music Video

14 septembrie 1991

NETWORK UK TOP 50—45 S

1. (Everything I Do) I Do It For You — Bryan Adams, 2. Charly — Prodigy, 3. I'm Too Sexy — Right Said Fred, 4. Get Off — Prince And The New Power Generation, 5. Sunshine On A Rainy Day — Zoe, 6. I'll Be Back — Arne And The Terminators, 7. Insanity — Oceanic, 8. Let's Talk About Sex — Salt N'Pepa, 9. Love... They Will Be Done — Martika, 10. Set Adrift On Memory Bliss — PM Dawn.

### US 45's

1. (Everything I Do)... — Bryan Adams, 2. The Promise Of A New Day — Paula Abdul, 3. Motownphilly — Boyz II Men, 4. Things That Make You Go Hmmm — C&C Music Factory, 5. 3 A.M. Eternal — The KLF, 6. I Adore Mi Amor — Color Me Badd, 7. Crazy — Seal, 8. Wind Of Change — Scorpions, 9. Time, Love And Tenderness — Michael Bolton, 10. I Can't Wait Another Minute — Hi-Five.

1. Terminator 2: Judgement Day; 2. Robin Hood — Prince Of Thieves; 3. Backdraft; 4. Soapdish; 5. Edward Scissorhands; 6. Teenage Mutant Ninja Turtles II — The Secret Of The Ooze; 7. Rocketeer; 8. The Naked Gun 2 1/2 — The Smell Of Fear; 9. Cinderella; 10. The Silence Of The Lambs.

### Film Box Office

1. Three Men And A Little Lady; 2. Home Alone; 3. Rocky; 4. Ghost; 5. Air America; 6. Arachnophobia; 7. Almost An Angel; 8. Men At Work; 9. Bird On A Wire; 10. Stephen King's It.

### Video Films

1. Three Men And A Little Lady; 2. Home Alone; 3. Rocky; 4. Ghost; 5. Air America; 6. Arachnophobia; 7. Almost An Angel; 8. Men At Work; 9. Bird On A Wire; 10. Stephen King's It.

## Fata frumoasă ce blues nu știe a dansa

Unde e discoteca CALISEE?! Cititorul dansator și, totodată, ascultător de muzici usoare, îndreaptăți pînă seara după orele 22,00 pe strada Ștefan Fortuna și o vei găsi! Cum? Fremătind și învăluită într-o lumină

quarz care te face în momentul în care-i calci ringul de dans să crezi că pășesti pe lundă. Băieți, ca să poată intra, trebuie să pregătești din timp 400 de lei, iar fetele cu sunțe doar două sute. Pentru studenți, aici se poate reduce cu 50% ■ De o parte a ringului sunt săse mese mici și cochete, la care se poate vorbi săptă despre inflație, somaj și toate cele. De cealaltă parte a ringului sunt zece mese, dar cu scaune cu spătar, care suportă doar spate de zeite. ■ D.J.-ul mă privește de sus, și astă se întimplă deosebită cabină lui cu geam se află undeva aproape de tavan, exact lîngă

ecranul pe care sunt frînte note, trupuri, imagini în ritmul dat de difuzoare, frumos ecran. Să ai băi 3 metri pe 2? Are. ■ Să trecem pînă la bar, cu auzul mîngîiat de Wilson Philips. Pe peretele din spate, 3 corpu

### CRONICA DISCOTECILOR

de femei, portocalii, sint în plin zbucium. Ce corpu!!! Poate doar corpul redacțional de la Pop Rock'n Sport să fie la fel! ■ La bar lipsește lista de prețuri, așa cum ar lipsi o oază din desert. Rafturile sint garnisite cu Cinzano, Ponticelli, Whisky și alte lichide. Dar fără pret toate sticlele pară sint niște fete bune de

măritat despre care nu stii ce avere au. ■ Cetățenii de culoare, cu tricouri albe, însoțiti de blonde și sacouri, ce pară au coborit de pe ecran exact într-un snap, sint aproape singuri care au pe masă și altceva decit scrumuri și citronadă (120 lei). ■ O vinzătoare de flori intră în discotecă. Blues și trandafiri. Dar de unde blues? Hai, măi programule muzical, te rog frumos să incluzi în tine un blues, dacă se poate cu saxofon! Vrei? Ar vrea el, dar nu vrea D.J.-ul Cătălin Buncea. De ce, nu stiu, că pe ring e loc, chiar și de mai bine. ■ O fată retrasă într-un colț ar putea să danseze blues în condițile astăzi? El este rar ca și fată din colț, care nu știe blues a dansa. Înainte de a veni la această discotecă, „bluesatii”, fetelor, „bluesatii”...

MARIUS TUCA

# MAMAIA '91



Compact la finalul recitalului (cel mai aplaudat din întreg festivalul). Tot rock-ul salvează muzica ușoară!



Publicul, în timpul concertului Compact. Observați sincronizarea și disciplina fetelor



Elena Cirstea înaintea programului-surpriză care s-a transformat (prin amabilitatea lui Adrian Dămineșcu) într-un recital în totă regula

## DE LA CITITORI

Recent închelată ediție a Festivalului MAMAIA '91 nu a izbutit să treacă de condiția copiei xeroxate după trecutele manifestări de gen. Același pernibili amestec de cîstigători leșne previzibili, "recitaluri" ale abonaților caselor (vezi Cotabăță — D.V.D.), prezentatoare cochetind cu limitele amatorismului submedicru, "vedete" impinsă la nesfîrșit cu genunchiul în demonstrații de mimică de către compozitorii-protectori, însăși muzicale ridicăte nemeritat la rangul de slagăre (unele urcând și pe podium), repetitive scăderi ale calității transmisiiei și doar două excepții ce au confirmat (fericit? nefericit?) regula evoluțiilor și deciziilor cenușii (excepțional Dolgan și Teodorovici) — aceasta a fost principala (și obisnuită) caracteristică generală a întregii întreceri. Pentru reeditarea mult prea cunoscutei sabioane, cam prea mare cheltuială de eforturi în toate direcțiile (inelusiv sponsorizarea). În final, fie-mi permisă o întrebare: cum a fost posibilă afirmația că la secțiunea a doua de creație numărul de doar 11 piese se explică prin refuzul unor compozitori de a participa cu lucrări? CDM, cind se știe că foarte multe candidaturi realmente valorioase au fost respinse cu brutalitate în fază de selecție?! Personal, cunoște cu siguranță că în această situație s-au aflat

respectuos să-mi fie adusă la cunoștință în "subsolul" acestor rinduri".

Permitetă-mi, vă rog, stimătoare domnule Andrei Partoș, să vă asigur de cele mai alese sentimente de stimă, considerație și gratitudine — alături de multumirile anticipate.

S. ȘTEFĂNESCU

## Să facem top la... „Mamaia '91“

### INTERPREȚI

1. Gabriel Cotabăță
2. Radu Dolgan
3. Ovidiu Komornyik

### POETI, TEXTIERI

1. Dan V. Dumitriu
2. Andreea Andrei
3. Grigore Vieru, Aurel Storin

### PIESE

1. Te rog domnișoară nu pleca
2. Dă doamne cintec
3. Eminescu
4. Nu e gelozie
5. Nu simtem iingeri

### INTERPRETE:

1. Mihaela Marinache, Mădălina Manole
2. Ioana Anghel
3. Carmen Trandafir

### COMPOZITORI

1. Ionel Tudor
2. Bogdan Cristinoiu
3. George Grigoriu, Ion Aldea Teodorovici

### SPONSORI

1. Europa
2. Roger
3. Lefranc

RAZVAN CODOREAN

## Spectatorii își spun părerea (II)

**Cristina P.** (18 ani; Mangalia; joil): „Am venit special pentru acest festival. De fapt, nu este prima ediție la care particip ca spectator. Am reușit să cumpăr abonament, considerind că este mult mai avantajos. La această ediție mi se pare deosebită ideea de a include în concurs o secțiune a melodior lansate în ultimul an. M-am impresionat cei din Chișinău cu piesa „Eminescu” și mi-a plăcut „Dă doamne cintec” a lui Viorel Gavrila, interpretată de Laura Stoica. În program, pentru mine seara, este trecut recitalul celor care s-au lansat pe scenă la acest festival. Și astăzi mi se pare o idee bună. Mi-ar place ca la anul să fie un recital al Corinel Chiriac sau al altor vedete lansate... mai de mult și care au fost prezente pe această scenă de-a lungul anilor. Aștept cu nerăbdare să văd cine va lua salută și tare să vrea să știu ce va face cu ea. Dacă nu știe să o conduce?“

**Micu Cristina** (27 de ani; Brașov; sămbătă): „O ediție mai bine organizată decât altele, dar nu la nivelul așteptărilor noastre. Oricum, se pare, că din an în an, mergem spre mai bine. Poate că la anul vom fi și mai aproape de ceea ce vedem că se întâmplă la San Remo“.

**Cristina** (19 ani; Constanța; sămbătă): „Eu vin din '83 în fiecare an, de cind erau un copil. Am crescut împreună cu festivalul, cu vedetele lansate de el. Nu prea pot să fac o comparație cu ceea ce a fost la alte ediții, pentru că alte ediții au fost în alte vremuri. Pot să spun ce mi-a plăcut și ce nu mi-a plăcut anul acesta. Mi-a plăcut organizarea. Nu mi-a plăcut prezentarea și o parte dintr-o toatele interpretelor. Eu, Festivalul „București '91“ l-am urmărit la televizor, dar îmi place să cred că acesta, de aici de la Mamaia, il întrece în ceea ce privește organizarea“.

**Marius T.** (21 de ani; Constanța; duminică): „Păcat că tocmai în ultima seară s-au întâmplat aceste defecțiuni, care anihilează tot ce a fost bun și frumos (și așa destul de puțin), lăsând impresia unei dezorganizări. Pentru că este ultima seară, putem trage linie și face o socoteală să vedem cum stăm. Păi, nu stăm prea bine. Nu prea mi-a plăcut această ediție. Cind spun că nu mi-a plăcut nu mă refer la



Victoria Balan (Tea pentru prietenii) n-a reușit să obțină un premiu dar și-a dobândit numeroși fani

concurșul în sine, ci la organizare, prezentare, decor... și la prezența lui Cotabăță. Cind n-a cintat a prezentat. Prezent. Putea să mai și lipsească... o seară. El, dar dacă tot a fost atât de... punctual la program, trebuie să ia și un premiu. A luat mai multe! Nu el personal, ci piesele interpretează de el. Nu mă opun hotărârii juriului. Mi se par chiar corecte. Mie, cel mai mult mi-a plăcut compoziția lui Ion Aldea Teodorovici — „Eminescu“.“

**Dan Tomescu** (București; duminică): „Acest festival este sub „București '91“, care a fost prost. Organizarea lasă de dorit. Prezentarea de asemenea. Nu înțeleg de ce, atât timp cit avem niște actori talentați, care ar fi putut să prezinte, să recursă la două tinere debutante, care cu stingețile normale debutului n-au făcut față unui asemenea festival. Am impresia că aici s-au întlnit mai multe stiluri: de regie, de concepție, de creație care nu s-au legat. Primele seri din această ediție le-am urmărit la televizor, unde sonorizarea nu a fost tocmai bună, luminile și asiderea. Dar lucru cel mai dureros, pentru spectatori și telespectatori, este acest play-back al formațiilor, aceasta figurație inutilă. N-avem nevoie domnule de așa ceva. Nu avem nevoie de figurație și mai ales că această figurație să mai fie și dirijată. Publicul nu mai poate fi păcălit. El este foarte exigent și tăzăză ca atare. Apoi, cred că pe lista trofeului nu trebuie să decite texterii, compozitorii și interepretii. El sunt principalii plini. Nu încep acum ca la Oscar să acordăm premii pentru efecte sonore... pentru tot acel comportament din spatele „scindurii“ fără de care nu s-ar face nimic, e adevarat.“

ORLANDA DELADI



Dem Radulescu prezent la Mamaia '91 n-a scăpat de admirătoare

# DE VORBĂ CU STELELE...

## Un chitarist român în Suedia DAN BĂDULESCU

**D.B.** : În fine... Să revenim la Sfinx. Ironia soartei a făcut ca exact cind eu acceptam propunerea Sfinxului de a cinta cu ei, mi s-a propus să devin basistul formației Curtea Veche a lui Sorin Chifiriu. Propunerea deci a venit prea tîrziu. Sfinxul începea să devină, din ce în ce mai mult, un grup pop, o formație care aspira spre bunăstare. Deci era mină lui Mișu. El era cel care ne tira către comert. Se urmăreau hiturile, care să ne aducă succesul. Toate acestea în dauna muzicăi. Eu nu am fost de acord niciodată cu această linie, fapt pentru care mereu aveam conflicte cu cei din jur. Fiind student, nefamilist, fără dificultăți financiare, gîndurile mele nu erau îndreptate, atunci, spre cîștig. Un timp am acceptat compromisul, dar nu era plăcute meu. Am devenit incomod, plus că s-a pus problema plecării în străinătate, să cintăm la un restaurant, idee ce nu mi-a suris și deci, una peste alta, drumurile noastre n-au mai coincis, ei renunțind la serviciile mele. L-am lăsat pe Nelu Enache și au plecat în Belgia. Asta era în '75. Eu am rămas, din nou, suspendat. Un moment destul de dureros sentimental, căci eu eram atașat sufletește de această formație și, în special, de Dan Aldea. Prietenia mea cu el nu a avut de suferit, dar a fost un moment greu de trecut, psihic. A urmat, pentru un timp foarte scurt, formația Curtea Veche, unde am cintat ca basist. Nici aici lucrurile nu au mers. Chifiriu avea alte planuri. Între timp am terminat facultatea. În februarie, mi-am dat statul și a trebuit să-mi rezolv problemele legate de repartiție. Doream să obțin o negație și atunci, singura soluție pentru a avea un serviciu în București (cu trupele eram în aer) a fost să mă angajez la Teatrul "C. Tănase", unde am stat 3 ani, cintând în fosă. Cîte mine mai erau : Sorin Movileanu, Silviu Heraea, Ucu Bratu (care a cintat la Metronom cu Tudan).

**A.P.** : Cît timp ai fost angajat la Teatrul Tănase n-ai mai apărut în public ca om de rock ?

**D.B.** : Nu. Trei ani a fost o pauză în acest sens.

**A.P.** : Te consideri un luptător, un om care nu te dai bătut sau mai acceptă și compromisi?

**D.B.** : Nu accept, dar nici nu sunt un luptător. Chiar mi s-a reprosat de multe ori că nu am ambiiție, iar faptul că am reușit să fără a fi un ambiițios, un luptător, este privit ca reprezent. Niciodată nu m-am zbătut în mod deosebit. În perioada teatralului am făcut cîteva imprimări de muzică ușoară și am compus. Piese nu le-am cintat în public. În 1977 m-am insurat, iar în 1978 am avut fetita. Am dus, mai mult, o viață de familie. Dar, în '79 s-a umplut paharul. Viața de la teatru nu-mi pria. Am plecat. Două luni am cintat în orchestra Circului de Stat — o experiență interesantă. Într-o zi m-am întîlnit, în autobuz, cu Liviu Tudan care mi-a propus să intru în formația Roșu și Negru, în locul lui Fl. Ochescu, care pleca în armată. Propunerea m-a incitat. Așa a început o perioadă mai bună. Intram într-o formație care era în ascensiune. Phoenix-ul plecase, Sfinxul cintă foarte mult "afară". Astă se întimplă în '79-'80. Printre hiturile formației era "Alfabetul". De fapt, anul copiilor a fost bine exploata de Liviu, compunind piese pentru copii ceea ce ne-a adus multe înregistrări la R.T.V. Am compus și eu cîteva piese, dar erau semicomerciale.

**A.P.** : În perioada '75-'80 ai avut și colaborări...

**D.B.** : Da, diverse imprimări, plus că am cintat, de pildă, pe discul lui V. Sterian — "Antizboinic".

**A.P.** : Erai un fel de sessionman de studio, fiind invitat la

imprimări, ceea ce din punct de vedere profesional produce satisfacție.

**D.B.** : E adevărat, eram cunoscut în lumea studiourilor. Putem citi și puteam improviză. Acestea erau cele 2 aturi care se întîlnau rar în persoana aceluiasi. De obicei, noțiunii sunt slabî la improvizare și invers, dar eram cîtiva care le indeplineam pe amindouă și atunci sigur că eram căutăți.

**A.P.** : După Roșu și Negru ce a urmat?

**D.B.** : Iris și Cenacul Flacăra.

**A.P.** : Cum ai ajuns la Iris?

**D.B.** : El au ajuns la mine. Nu stiu ce se întimplase în formație și... aveau nevoie de un chitarist.

**D.B.** : Ele nici nu se repetau pentru că băieții nu aveau încredere în ele. Sunt totuși și cîteva imprimări : "Valea măilor", "Păsarea măiastră"... le poti număra pe degete. Dar, să trecem peste asta. Începuse, pentru noi, să devină din ce în ce mai greu. Nu prea aveam posibilitatea să cintăm ce voiam.

Trebula să plecăm în turnee însotindu-i, acompanindu-i pe Mirabela, Nicu... Noi voiam să cintăm ceva, ei altceva... Era deci un echilibru precar. Apoi, a apărut Baniciu. Am făcut cu el discul "Plaia". Din cele 15 L.P.-uri pe care am cintat, acesta imi place cel mai mult. Lucrurile său precipitate, situația să înrăutățită, perspectivele său inchise și am ajuns

Doru Apreutesei și Dorel Vintilă, alături de alte trupe autohtone.

**A.P.** : Cum a fost primită trupa?

**D.B.** : Trupa sună bine și deci am fost apreciată ca atare. De fapt, în acel concert noi am cintat destul de puțin. Am mai susținut un recital cu o sudeză. Piese erau ale ei. Ea însă, n-a mai continuat, iar noi nu am reușit să menținem formația.

**A.P.** : Unde e Dorel Vintilă?

**D.B.** : Tot în Stockholm.

**A.P.** : Atât fi putut, totuși, să faceti o trupă...

**D.B.** : Da, dar fiecare are alte preocupări. Singurul care-si practică meseria este Doru Apreutesei. Noi, ceilalți, ne ocu-

**A.P.** : Ai rămas fidel rock-ului?

**D.B.** : Nu mă mai pasionează chiar atât de mult formațiile care cintă doar rock. Mă etrange mult mai mult așa numitul stil fusion, combinarea stilurilor. Nică folclor pur, nici jazz pur sau blues sau rock, ci fuziunea acestora. Din această combinație de stiluri pot decurge foarte multe lucruri.

**A.P.** : Ai încercat să faci o astfel de combinație?

**D.B.** : Am făcut. E adevărat că la început, după ce abia mă stabilisem în Suedia. Am renunțat. Nu neapărat pentru că sună a Phoenix, dar... cam pe acolo se situa combinația.

**A.P.** : Ai folosit și accente din folclorul nostru sau te-ai bazat mai mult pe cel sudeză?

**D.B.** : Le-am folosit pe amindouă și în plus și cîte ceva din muzica flamingo, africană, balcanică.

**A.P.** : În cazul în care vei susține un concert în România, vei apela la instrumentiști români sau ai veni cu colegi suedezi?

**D.B.** : Aș fi nevoie să vin cu instrumentiști din Suedia, deoarece cu ei lucrez luni de zile. Ceea ce cintăm noi nu e după note, nu sunt parturi, nu sunt piese gata făcute, ci sunt piese care se fac pur și simplu într-un proces de luni de zile. Astă implică repetiții. Eu nu pot să vin să zic : hai băieți să cintăm, chiar dacă ei ar fi prietenii mei apropiati. Cei cu care cint sunt sudezi, sunt vecini de-a mei.

**A.P.** : Pe lîngă preocupările din domeniul muzicii și al antropozofiei cu ce te mai ocupi?

**D.B.** : Mai predau lecții de chitară. Am cîțiva elevi particulare.

**A.P.** : Cum este apreciată această activitate pedagogică?

**D.B.** : Nu e prea bine remunerată, dar e ceea ce eu stiu să fac și o fac cu plăcere.

**A.P.** : Ti-a fost greu să înveți limba?

**D.B.** : Suedeza e o limbă dificilă, dar mă descurc.

**A.P.** : Suedezii sunt cunoscuți ca oameni cu un temperament mai rece. Cum te impaci cu ei?

**D.B.** : Oamenii sunt mai reci datorită condițiilor în care trăiesc. Suedia e o țară cu o climă mai rece, cu lume puțină și păduri multe.

**A.P.** : Care este marca de mână preferată?

**D.B.** : Dan Aldea spunea : „Mașina este un fier care te duce din A. în B.“ Lui îl era indiferent ce marcă avea. Si pentru mine, mașina prezintă doar un aspect utilitar. Prefer o mașină bună, ieftină și care să consume puțin. Deocamdată am un Volkswagen-Golf.

**A.P.** : Stiu că în țară erai pasionat de filme. În Suedia mergi la cinema?

**D.B.** : Nu prea am fost, fiindcă nu aveam cu cine să las fetea. La televizor nu prea sună filme bune sau sună transmise la ore foarte tîrziu. În țară mă pasionau filmele rusești. Erau foarte tari. Acolo nu prea se transmit filme rusești, iar cele americane sună sub orice critică.

**A.P.** : Atunci, în afară de muzică...

**D.B.** : Vara fac excursii, iarna schiez și patinez.

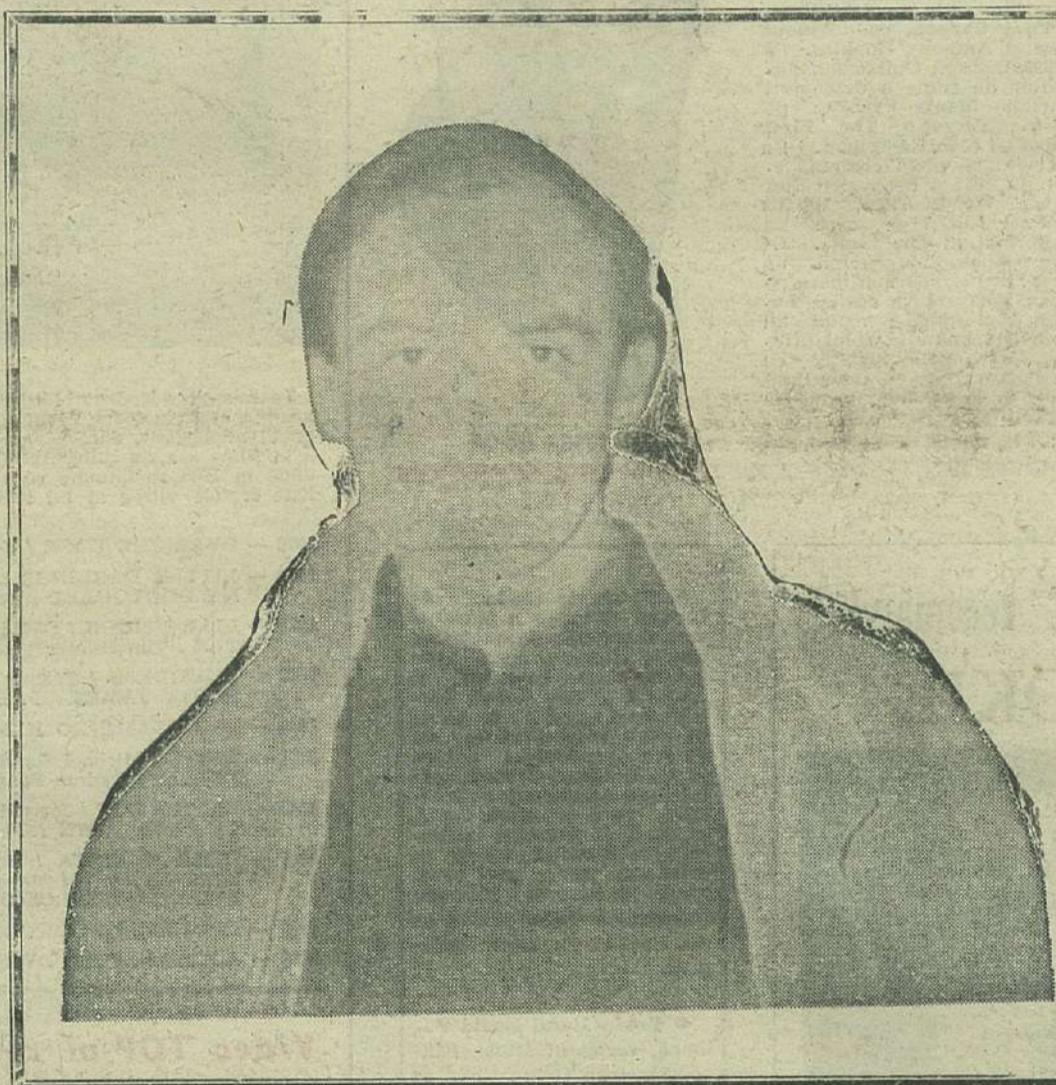
**A.P.** : Le practicai și în țară?

**D.B.** : Nu. Acolo am început. Sunt alte condiții și apoi nu sună costisoare. Avind mașină, benzina nefiind foarte scumpă îmi permit să fac excursii. Si apoi, eu stau, cum se zice, în mijlocul naturii. În spatele casei am o pădure și un lac. Cind am posibilitatea mai merg și la concerte, însă biletele sunt foarte scumpe.

**A.P.** : Cum te-ai obisnuit cu ideea de a raporta totul la bani.

**D.B.** : E destul de penibil. Eu fac parte dintr-o cei prost reținuți, ceea ce îmi crează un stress în plus. M-am împăcat și cu asta și mă intind atât cît îmi permite placuma.

ANDREI PARTOS



**A.P.** : Cine era vocal la Iris?

**D.B.** : În perioadă a încercat să cinte Nelu. Apoi, a venit Sanda Lăcătuș. Era o voce formidabilă, cintam piese din repertoriul formației AC/DC și aşa am avut succes la public. Cintam mult în Cenacul Flacăra.

O perioadă deosebită, cu un regim de viață nebun, bine plătită, dar obosit. Astă a durat cam 7-8 luni. În acest timp, am început să mă apropiu de Nelu Alifantis, pe care-l cunoșteam chiar din perioada de început a lui, cind nu mă prea convingea prin ceea ce cintă.

După ce am terminat cu Iris, am cintat în duet cu Nelu, avem chiar și un disc, cel cu mașina de scris pe copertă, la care eu am făcut orchestrația, piesele fiind ale lui Nelu. Eu il secundam. Cam astă era colaborarea cu el. Acest duet a durat pînă în 1985, cind m-am hotărît să părăsc țara.

**A.P.** : În 1985, cind m-am hotărît să părăsc țara.

**D.B.** : În localuri, pe vapoare, iar în perioade bune să fac concerte de jazz în cluburi.

**A.P.** : Te așteptai la o reîmpreună a rockului românesc, la unirea a forțelor?

**D.B.** : Mă așteptam la ceva nou. Nu să vină Phoenix și să cinte Cantafabule, ci pur și simplu la ceva nou, ceea ce nu s-a întîmplat și nu-mi pot explica de ce. Mi s-a spus că sunt o serie de piedici financiare... Acum nu se mai pun condiții textelor, dar există alte greutăți.

**A.P.** : Cum a fost impactul cu Occidental, având în vedere firea ta mai retrasă, mai introspătată?

**D.B.** : Nu a fost foarte greu, deoarece am intrat relativ rapid în contact cu cercurile antropozofice din Suedia, părăsind carrera muzicală.

**A.P.** : Cum a fost impactul cu Mircea Marcovici și a apărut la orizont idea refacerii formației Post-Scripturnum, cu Misu Farcas, Iulică Văduva, Mircea și eu. Iulică compunea piesele. Erau mai mulți din lumea pop-ului. Am încercat să compun și eu și compus, dar piesele mele au căzut, căci nu indeplineau funcția de hit.

**A.P.** : Deci piesele tale nu sunt imprimăte?

păm de altele.

**A.P.** : Doru cintă în localuri?

**D.B.** : În localuri, pe vapoare, iar în perioade bune să fac concerte de jazz în cluburi.

**A.P.** : Te așteptai la o reîmpreună a rockului românesc, la unirea a forțelor?

**D.B.** : Mă așteptam la ceva nou. Nu să vină Phoenix și să cinte Cantafabule, ci pur și simplu la ceva nou, ceea ce nu s-a întîmplat și nu-mi pot explica de ce. Mi s-a spus că sunt o serie de piedici financiare... Acum nu se mai pun condiții textelor, dar există alte greutăți.

**A.P.** : Cam astă cum sună trupele care cintă în localuri?

**D.B.** : În Suedia, în Stockholm, există un local special, un fel de club-bar, unde cintă cei mai tari.

**A.P.** : La discoteca te duci?

**D.B.** : Nu. Am depășit această perioadă. E o zonă închisă pentru mine.

# FOTO - GHICITOARE



14 zile timp de gindire pentru a vă lămurii cine sunt! Premii pentru primele trei răspunsuri.



**HOLOGRAF**  
C.P. 116; Of. P. 37 București

**PAULA ABDUL**  
c/o Platinum Music, 1443 Barry Ave, Suite 106, Los Angeles, CA 90025 USA.

**BRYAN ADAMS**  
c/o A & M Records, 939 Ward Avenue, Scarborough, Ontario M1 L4 C5/Canada.

**BANANARAMA**  
c/o Metronome Records, Gloc-kengie Berwall 3, 2000 Hamburg 1.

**MICHAEL CRETU**  
c/o Virgin, Herzogstr. 64, 8000 München 40.

**MC HAMMER**  
c/o EMI Records, 20 Manchester Square, London W1A, England.

**EMF**  
c/o Bedlam Management, P.O. Box 1561, London NW6 4SW, England.

**HELOWEEN**  
c/o Sanctuary Music 6625 Sunset Blvd, Hollywood, CA 90028.

**EXTREME FAN CLUB**  
c/o SBK Mgmt, 1290 Sixth Ave, New York, NY 10104.

**MICHAEL JACKSON**  
Encio, 4641 Havenhurst Los Angeles 91316 U.S.A.

**PET SHOP BOYS**  
P.O. Box Stanmore, Middlesex HA7 2PY, England.

**METALLICA**  
Fair Warning 4042 Newman St, London W1P 3PA — England.

**METALLICA FAN-CLUB**  
P.O. Box 1347, Roslyn Heights, NY 11577.

**QUEENSRYCHE**  
c/o EMI Records 810 7th Ave, New York, NY 10019.

**R.E.M.**  
c/o WEA, Arndtstraße 16, 2000 Hamburg 76.

**NEW KIDS ON THE BLOCK**  
P.O. Box 79, Ashford, Kent, TN23 3AG, England.

## THE TEMPTATIONS ar veni la București

Deocamdată proiectul este în faza telexurilor dar optimismul este prezent de ambele părți. La sfîrșitul lunii noiembrie (cu sansă de 85 la sută, și ați văzut că la pro-

cente n-am prea gresit pînă azi) vom vedea și asculta live la Palatul Sporturilor din București valorosul grup vocal american (însorit de excelenți instrumentiști). Vă ținem la curent!

## RIFF ȘI ROATA ÎN TURNEU

Am îi dorit să vă furnizăm amânante legate de acest turneu care a demarat deja, dar o promisă vizită a lui Sorin Chifiriu la emisiunea de vineri s-a transformat într-o de simbătă pe care, din greșeală, n-am ascultat-o! Cele două formații, conform afișului publicat de noi în nr. 33, se vor afla la Tg. Mureș pe 23, la Tîrnăveni pe 24, Blaj — 25, Alba Iulia — 26, Sebeș — 27.

## Organizatori, soliști, grupuri!

## P. R. & S. vă așteaptă!

Pînă la 1 decembrie 1991 oferim GRATUIT spațiu pentru promovarea turnelor, concerteelor de toamnă! O facem strict în interesul cititorilor noștri, care

asteptă astfel de informații în singura publicație constant săptămânală. Ne puteți contacta la telefoanele redacției „Curierului național” iar seara (intre 20—23 la 59.36.51).



Credetă că sunt sexy?

## RADIO „NOVA” 22

92,7 Mhz. FM. Stereo

Emitie zilnic 22 de ore (paузă între orele 4.00 și 6.00)

Duminică : 8-24

### PROGRAMELE SPECIALE

LUNI :

8.00 — Hard & Heavy (re-luare)  
9.00 — Taclale (r.)  
19.00 — Top la cerere  
20.00 — Arta de a trăi — modă (r.) — Stefania Rusu  
20.30 — Jazz club (r.)  
1.00 — Roza vînturilor (r.)  
2.00 — Îndrăznește și cunoaște! (r.)

MARTI :

8.00 — Pop music (r.)  
9.00 — Top la cerere (r.)  
17.00 — Rapid și nimic mai mult... (comentarii sportive)  
19.00 — Topul de fier  
20.00 — Metale grele — Lenți C.

C.

21.00 — Ratonu — Cristian Stanciu & George Culda  
23.00 — Proba de orchestră (SMF) — Virgil Ruta

1.00 — Pionier (r.)  
2.00 — Taclale (r.)

MIERCI :

7.15 — Rapid și nimic mai mult... (r.)  
9.00 — Topul de fier (r.)  
14.00 — Muzică Afro  
18.00 — Ora Barocă (muzică barocă) — Fernanda (r.)  
19.00 — Topul Afro-Caraibe

20.00 — Brainwash (new wave, punk, underground) — Rodger Zieleński + Vasile 2  
22.00 — Roza vînturilor (muzică tradițională) — Valentin Vasilescu

24.00 — Arta de a trăi (r.)  
1.00 — Jazz (r.)  
2.00 — Scormonind prin discu-

rile ultimului hippy (r.)

JOI :

8.00 — Metale grele (r.)

9.00 — Topul Afro-Caraibe (r.)

(r.)

SIMBĂTA :

8.30 — Roza vînturilor (r.)  
9.00 — Ratonu (r.)  
12.00 — Brainwash (r.)  
17.00 — Hard & Heavy —

Lenti C.

19.00 — Jazz — Andrei Wol-

narowski

20.00 — Scormonind prin

discurile.. Florian Pitti

3.00 — Metale grele (r.)

DUMINICA :

9.00 — Proba de orchestră (r.)

12.00 — Nova news (r.)

16.00 — Transmisie Fotbal

(Exclusivitate Rapid)

19.00 — Taclale (răspunsuri la

seriori)

20.00 — Actualitatea româ-

nească — F.S. Ursulescu

22.00 — Pionier (jazz, avan-

gardă, world music) — Valen-

tin Boghiu

23.00 — Ora barocă (r.)

Acestea sunt numai progra-

mele speciale!

Restul, permanente de an-

tenă — 6-14 ; 14-22 ; 22-4.

Adresa : Of. Postal 37, Că-

suta Postală 200/București.

| Locul actual | Ediția trecută | Nr. de prezențe | Titlul melodiei | Interpretul |
|--------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------|
|--------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------|

### TOP 5 POP - R

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| 4 |  |  |  |
| 5 |  |  |  |

### TOP 5 ROCK - R

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| 4 |  |  |  |
| 5 |  |  |  |

### TOP 10 POP - S

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| 1  |  |  |  |
| 2  |  |  |  |
| 3  |  |  |  |
| 4  |  |  |  |
| 5  |  |  |  |
| 6  |  |  |  |
| 7  |  |  |  |
| 8  |  |  |  |
| 9  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |

### TOP 10 ROCK - S

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| 1  |  |  |  |
| 2  |  |  |  |
| 3  |  |  |  |
| 4  |  |  |  |
| 5  |  |  |  |
| 6  |  |  |  |
| 7  |  |  |  |
| 8  |  |  |  |
| 9  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |

